

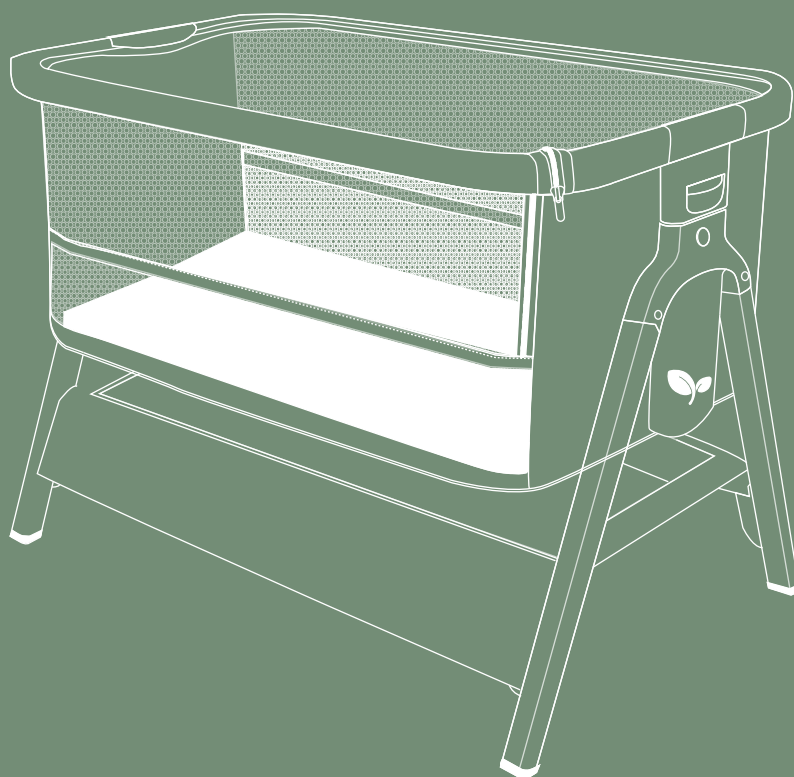
Read all instructions BEFORE
assembly and USE of product.

tutti
bambini

CoZeezen 

Bedside Crib

User Guide
211200



FR Mode d'emploi DE Bedienungsanleitung IT Manuale dell'utente ES Guía de usuario

PT Guia do utilizador NL Handleiding RU Руководство по эксплуатации AR مدخست سملا لى لد CN 用户指南

This product complies with Safety Standards EN 1130:2019 ASTM
F2194-16e1 & 16 CFR 1222, ASTM F2906-13 & 16CFR 1218

Tutti Bambini
Fulfilment Centre
Unit 2, Arnold Place
Bletcham Way
Fenny Lock Roundabout
MK1 1FD

Tutti Bambini
1068 High Road, London, N20 0QP
E: support@tuttibambini.com
T: +44(0)208 3685800
www.tuttibambini.com

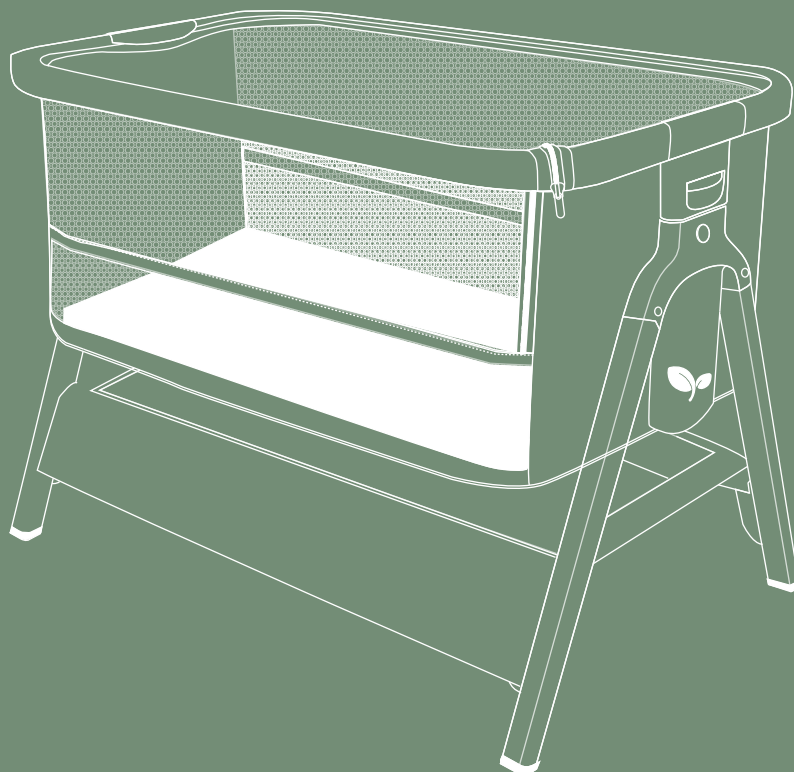
EU Representative
Heroes Iberia
S.L.U. Calle Limonero 22
28020, Madrid, Spain
compliance@makeheroes.co

CoZeezen

Bedside Crib

User Guide

211200



Hello,

We are delighted that you have chosen the CoZee Bedside Crib to enhance your home.

Before you start assembling the product, please take a moment to read through these instructions carefully. This will ensure a smooth assembly process and help you enjoy your furniture safely and as intended.

Please verify that you have all the necessary parts and fittings before you begin assembly. If there are any missing or damaged components, contact us right away for assistance.

WARNING: installation shall be carried out exactly according to the manufacturer's instructions otherwise a safety risk can occur if incorrectly installed. Please be aware that incorrect assembly may lead to issues not covered by our warranty.

In the unlikely event of a fault with your furniture, please email us at support@tuttibambini.com, including the following details found on the white label located on the outside of the parcel.

- Name
- Postcode
- Contact telephone number
 - Sales order number
 - Product name & colour
 - Damaged part number
- Photo or video of the damaged part

Tutti Bambini guarantees your product against manufacturing defects for 12 months from the date of receipt of purchase, or up to 3 years with extended warranty registration.

This guarantee does not affect your statutory rights.

Thank you for choosing Tutti Bambini.

Team Tutti



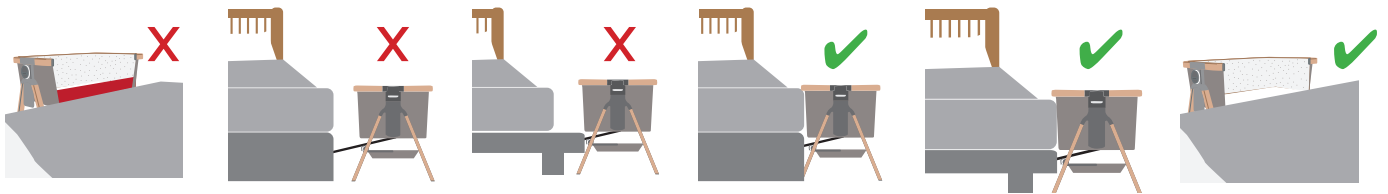
Important Safety Information



RETAIN FOR FUTURE REFERENCE. READ CAREFULLY BEFORE ASSEMBLING AND USING THE PRODUCT

1. WARNING: The CoZee bedside crib is designed to provide a sleeping area for an infant until he or she begins to push up on hands and knees or approximately 5 months of age. Move your child to another sleeping product when your child reaches this stage.
2. WARNING: Do not use the CoZee Bedside Crib when the child can sit or kneel or pull itself up.
3. WARNING: Failure to follow these warnings and the instructions could result in serious injury or death. Always follow assembly instructions for each product use mode (bedside sleeper & crib).
4. WARNING: Entrapment Hazard—To prevent death from entrapment, bedside sleeper must be properly secured to adult bed using the attachment straps.
 - a. Check tightness before each use by pulling bedside sleeper in a direction away from adult bed.
 - b. If there is any gap between the bedside sleeper and the adult bed, DO NOT use the product. Do not fill the gap with pillows, blankets or other items that are suffocation hazards.
5. WARNING: To avoid death from the infant's neck being caught on the top rail on the side that is next to the adult bed, the top rail must be no higher than the adult bed mattress. ALWAYS raise the side when not fastened to the adult bed.
6. WARNING: DANGER!: Always completely raise the drop side when not attached to the adult's bed.
7. WARNING: The bedside sleeper attachment system is provided with the crib. DO NOT use any other attachment system. The 2 attachment straps must always be used in bedside sleeper mode.
8. WARNING: To avoid the risk of your child being strangled, the attachment system to the adult's bed shall always be kept away from and out of the crib.
9. WARNING: The bedside sleeper shall never be used in an inclined position.
10. WARNING: The crib should only be used with an inner lining attached.
11. WARNING: Do not use more than one mattress in the product.
12. WARNING: Only use the mattress sold with this crib, do not add a second mattress on this one, suffocation hazards.
13. WARNING: The maximum mattress thickness should be no higher than the line marked on the inside of the crib.
14. WARNING: The CoZee Bedside Crib should be placed on a horizontal floor; Young children should not be allowed to play unsupervised in the vicinity of the CoZee Bedside Crib.
15. WARNING: Always read and follow assembly instructions for correct conversion (when applicable) from one use mode to another.
16. WARNING: Always use ALL required parts for each use mode. Check instruction manual for a list of required parts. Periodically check product for loose, damaged, or missing parts.
17. WARNING: DO NOT use bedside sleeper or crib if any parts are missing, damaged, or broken. Contact Tutti Bambini for replacement parts and instructional literature if needed. DO NOT substitute parts.
18. WARNING: All assembly fittings should always be tightened properly and care should be taken that no screws are loose, because a child could trap parts of the body or clothing (e.g. strings, necklaces, ribbons for babies' dummies, etc.) which would pose a risk of strangulation.
19. WARNING: Be aware of the risk of open fires and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc. in the near vicinity of the CoZee Bedside Crib.

- 20. WARNING: Do not place the crib close to another product, which could present a danger of suffocation or strangulation, e.g. strings, blinkd/curtain cords, etc.
- 21. WARNING: The crib should be locked in the fixed position when the child is left unattended.
- 22. WARNING: Strings can cause strangulation! Do not place items with a string around a child's neck, such as hood strings or pacifier cords. Do not suspend strings over a crib or attach strings to toys.
- 23. WARNING: Placing additional items in the crib may cause suffocation
- 24. WARNING: The CoZee bedside crib is designed for use only with adult beds that are between 49cm and 64cm from floor to top of adult mattress.
- 25. WARNING: The CoZee Bedside Crib cannot be used with the following bed frames: folding beds, sofa beds, guest beds, high sleeper beds, low floor beds with ledge frames, futon beds, antique beds and water bed.



Care: Not suitable for machine washing. Wipe/sponge clean with a mild detergent.

Product development dictates that components may occasionally differ from the ones shown in the diagrams of these instructions. The right to change the specifications and design of the furniture without prior notice remains with the manufacturer.

Guarantee

All our products are produced from the finest quality materials and are manufactured under the strictest quality controls. We guarantee all our products or parts thereof against faulty manufacture for a period of one year from date of purchase. This guarantee is not effective against accidental damage or damage caused by incorrect use or neglect. This does not affect your statutory rights.

This product complies with Safety Standards EN 1130:2019 ASTM F2194-16e1 & 16 CFR 1222, ASTM F2906-13 & 16CFR 1218.

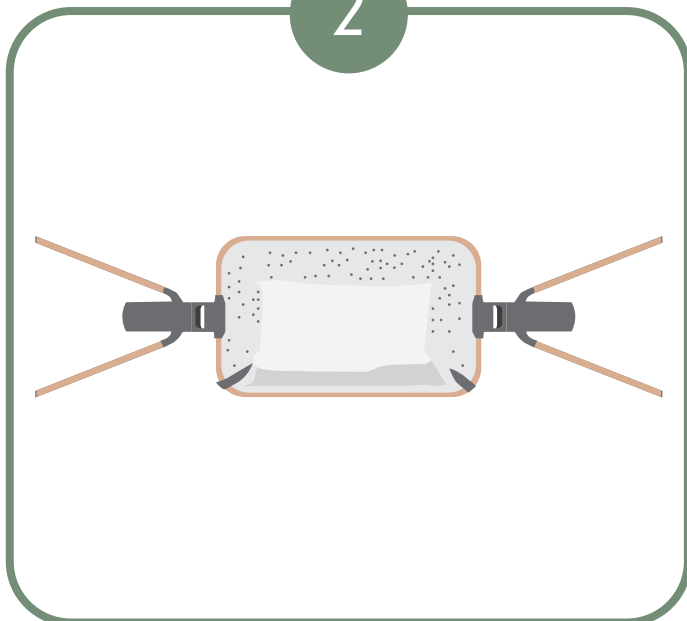
Parts List

1



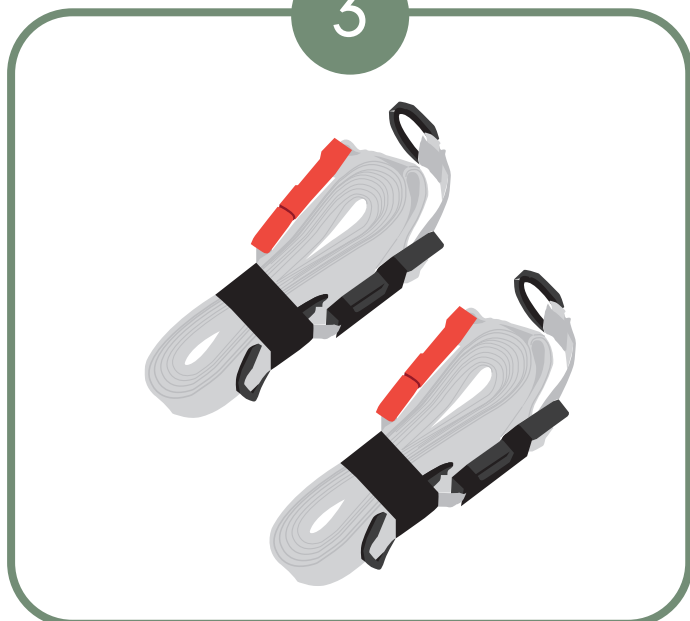
Carry bag 1 pcs

2



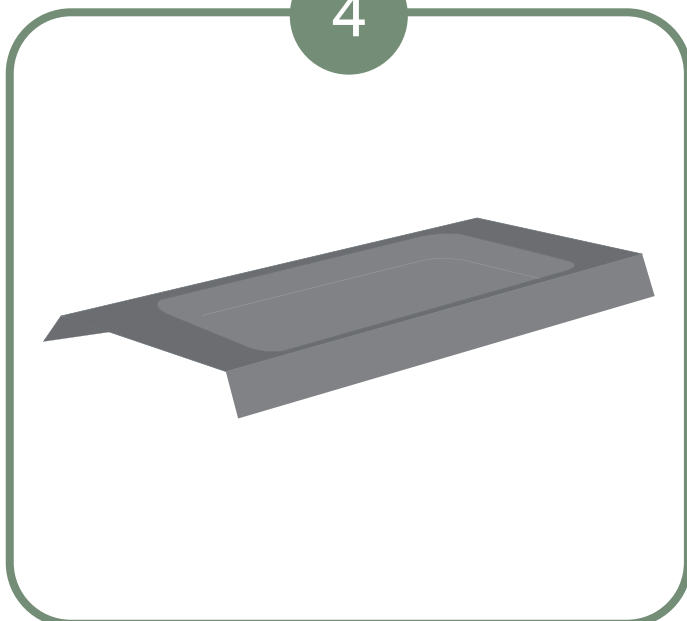
Cot body 1 pcs

3



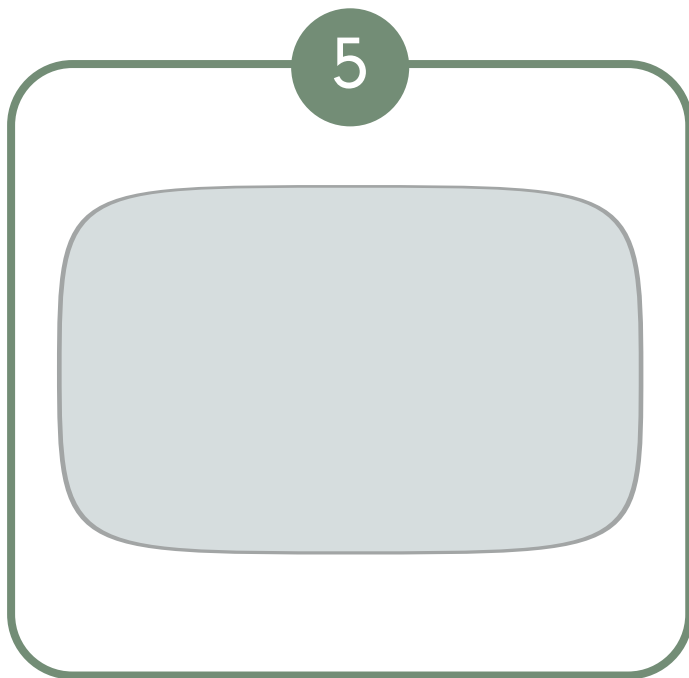
2 straps for bedside crib mode

4



Tray 1 pcs

Parts List



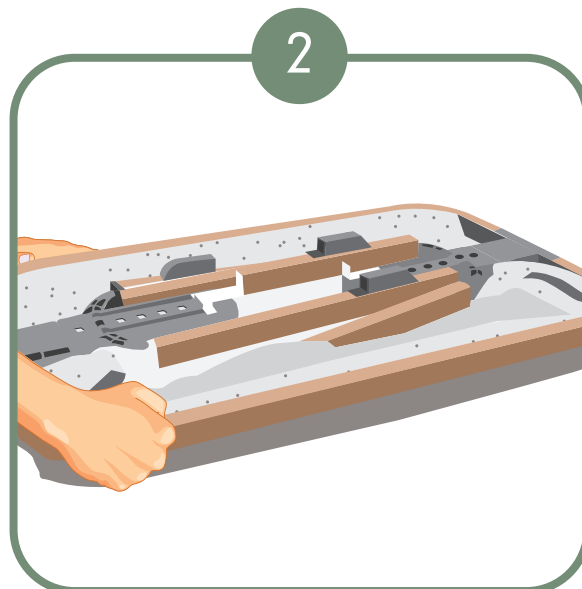
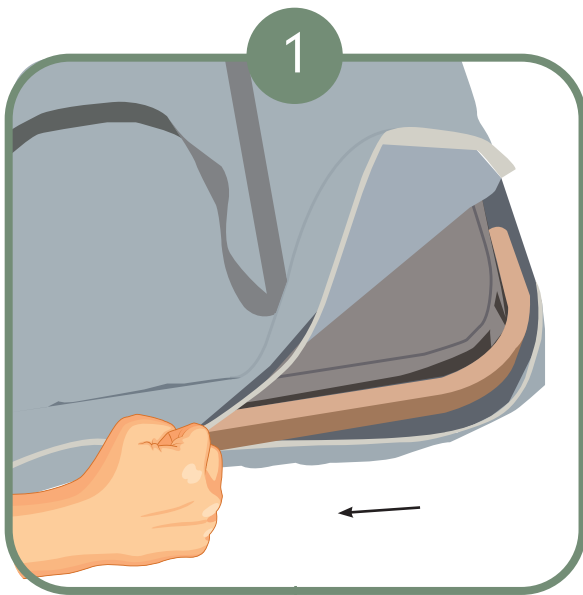
Mattress 1 pcs

Opening your crib

FR	Ouverture de votre lit de bébé
ES	Abrir la cuna
IT	Montaggio della culla
DE	Kinderbett öffnen
PT	Abrir o seu berço
NL	Uw wieg openen
CN	打开婴儿床
AR	فتح سرير طفلك
RU	Распаковка колыбельки

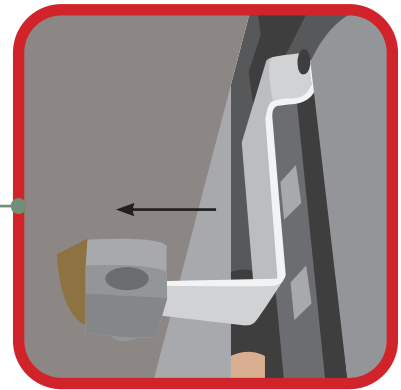
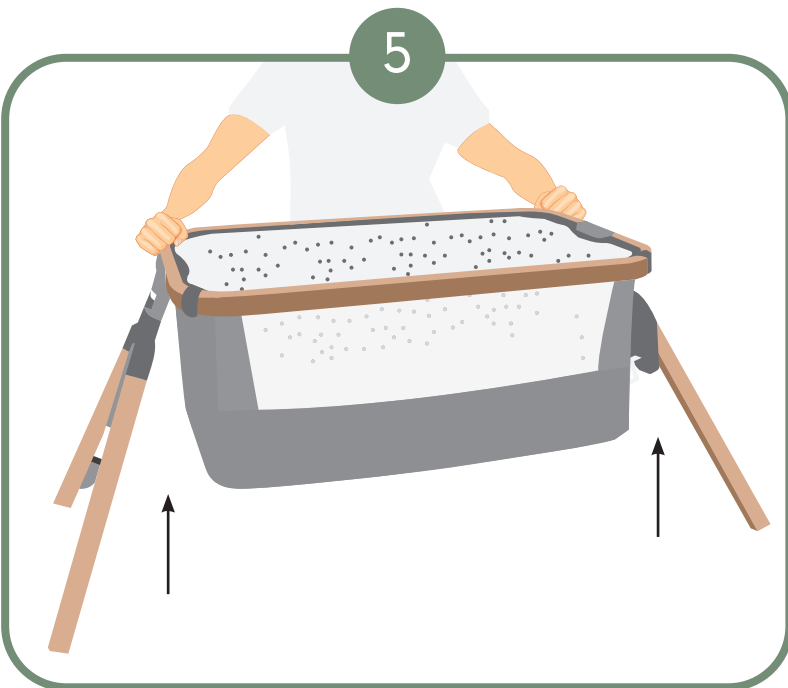
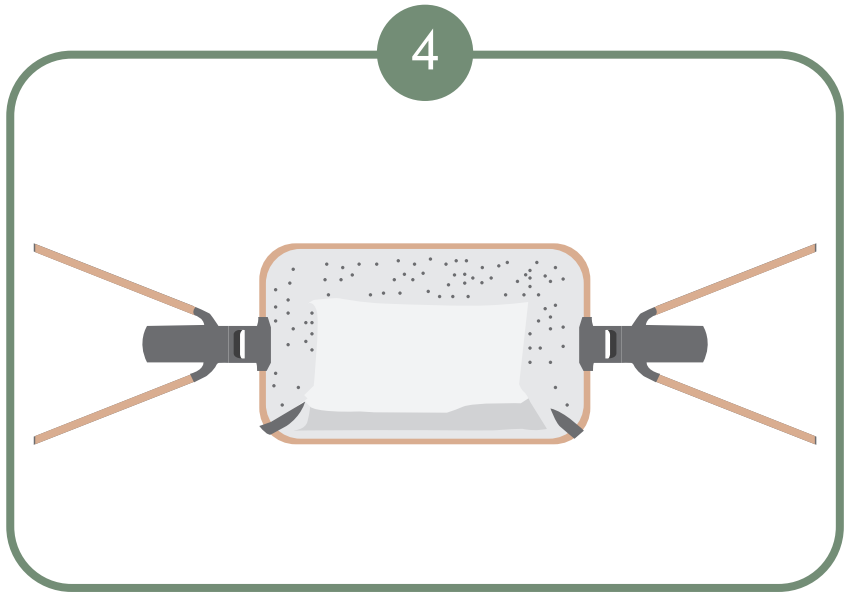
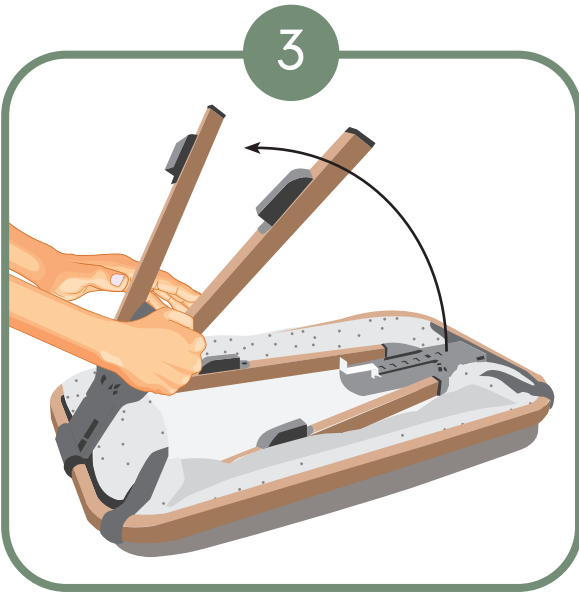
Remove from bag

- Retirez du sac • Sacarla de la bolsa • Rimuovere la culla dalla borsa
• Aus der Verpackung nehmen • Remover do saco • Verwijderen uit de zak • 从包装袋中取出
• إخراجها من العبوة • Извлеките из пакета



Unfold legs

- Dépliez les pieds • Desplegar las patas • Distendere le gambe
• Beine aufklappen • Desdobrar as pernas • De poten uitklappen • 展开床脚
• بسط القدمين • Разложите ножки



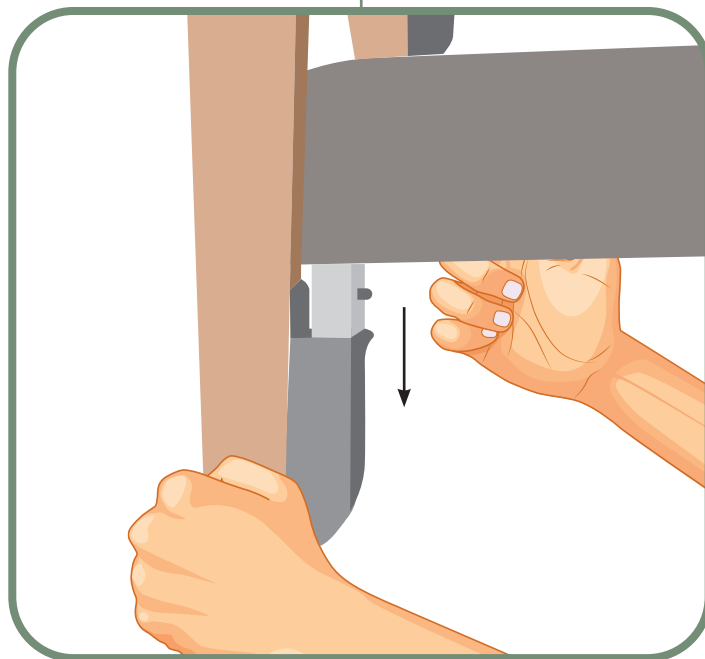
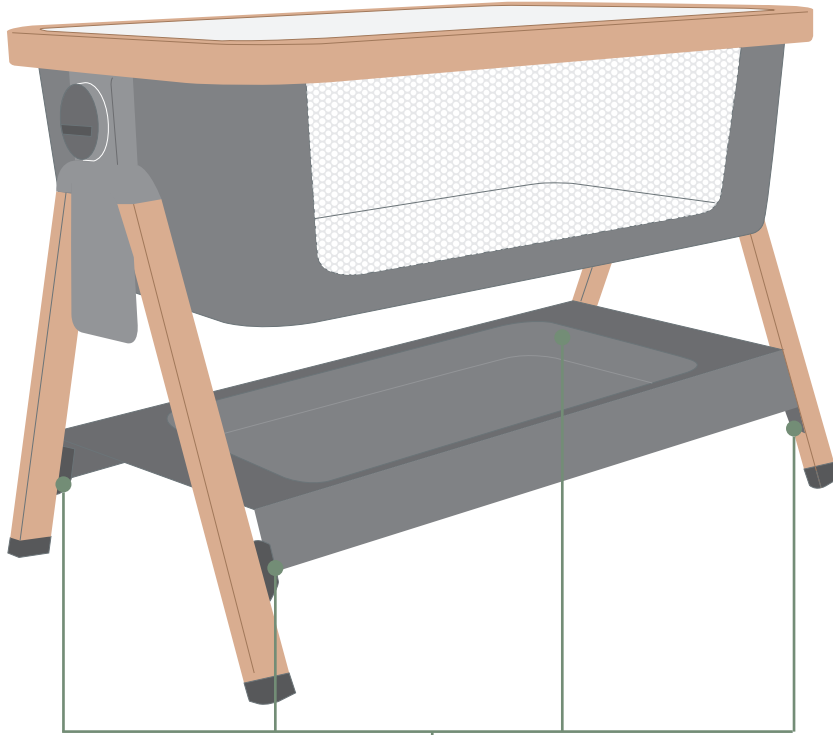
WARNING

Ensure the metal 'L' shaped brackets have successfully engaged with the plastic receivers on the underside of the crib base.

Insert tray

Insérez le plateau • Insertar la bandeja • Inserire il ripiano • Ablage anstecken
• Inserir base • Het blad plaatsen • 插入托盘
• إدراج الدرج • Вставьте поддон

6



Folding your crib

FR

Pliage de votre lit de bébé

ES

Plegar la cuna

IT

Chiusura della culla

DE

Kinderbett zusammenklappen

PT

Dobrar berço

NL

Uw wieg opvouwen

CN

将婴儿床折叠

AR

طي سرير طفلك

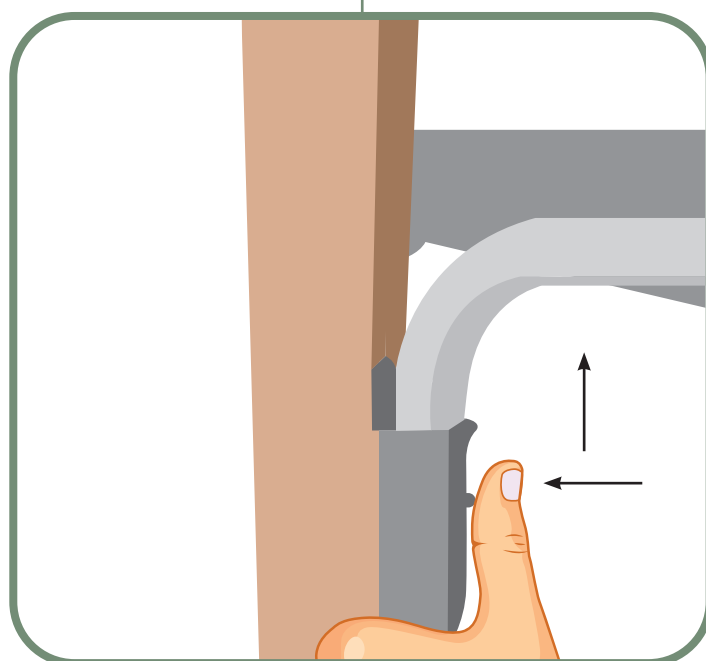
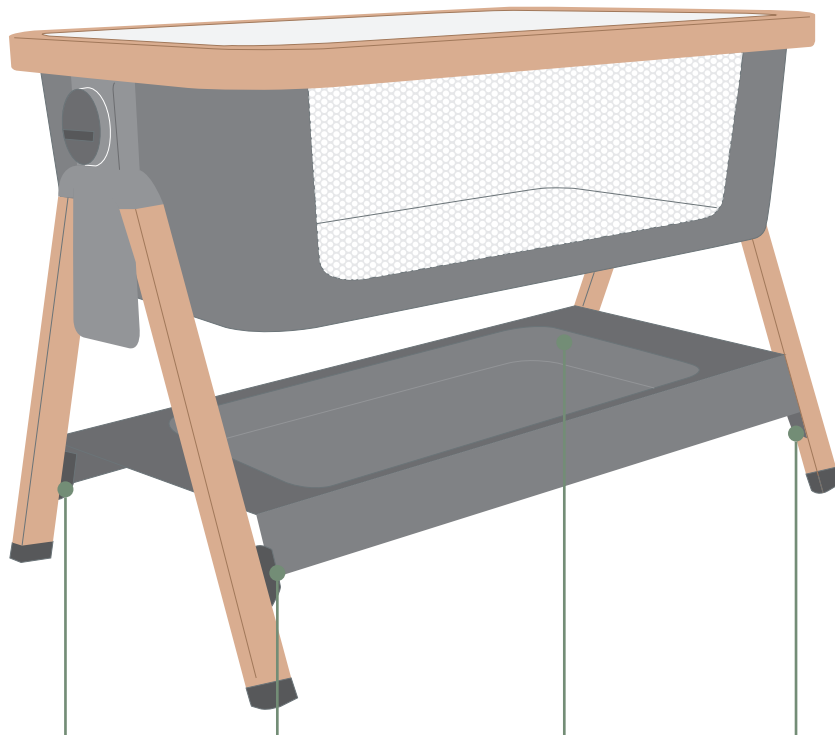
RU

Складывание колыбельки

Remove tray

Retirez le plateau • Retirar la bandeja • Rimuovere il ripiano • Ablage entfernen
• Remover base • Het blad verwijderen • 拆卸托盘
• إخراج الدرج • Извлеките поддон

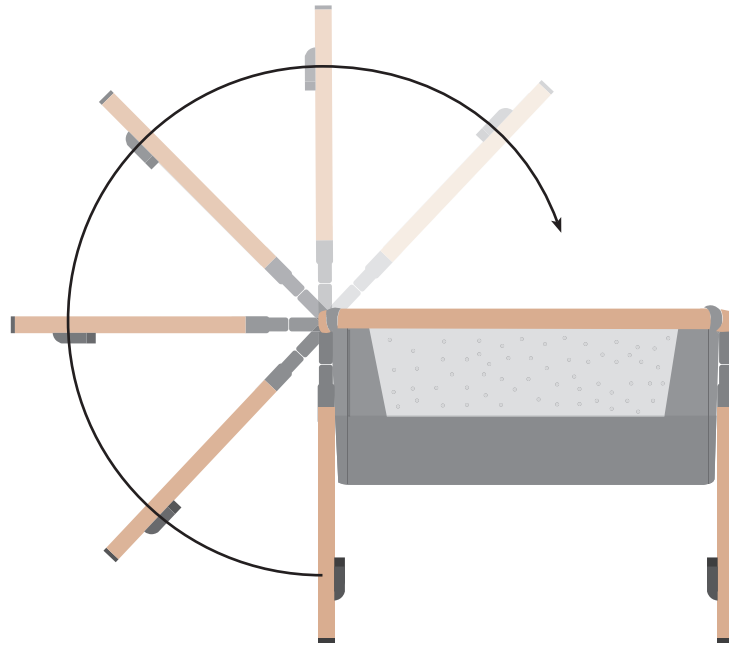
1



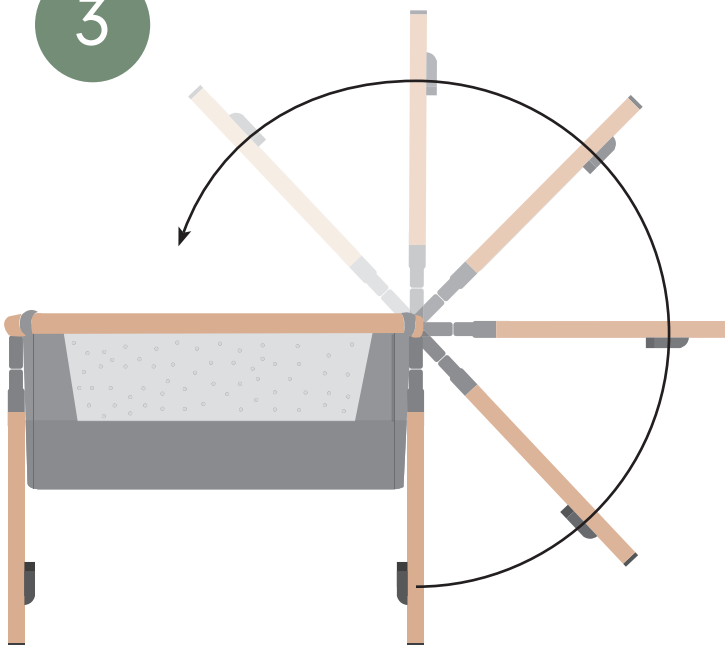
Fold legs

Pliez les pieds • Plegar las patas • Ripiegare le gambe • Beine zusammenklappen
• Dobrar as pernas • De poten opvouwen • 折叠床脚
• طي القدمين • Сложите ножки

2



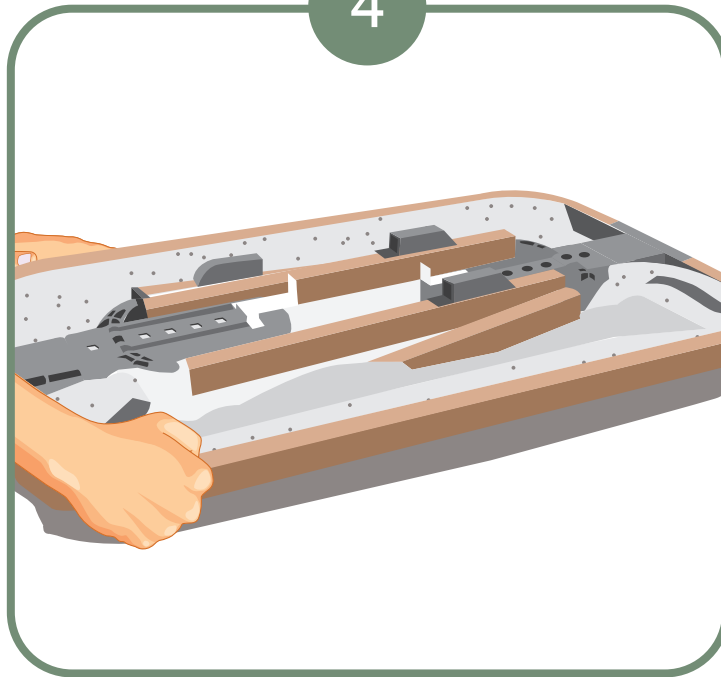
3



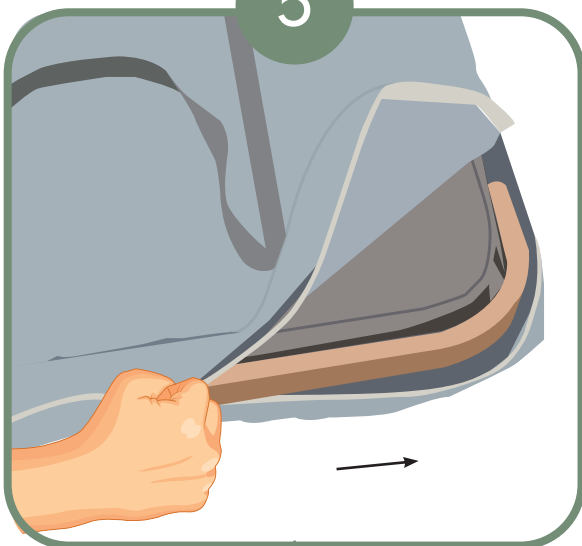
Put into bag

Mettez dans le sac • Poner en una bolsa • Riporre la culla nella borsa • Zusammenpacken
• Colocar no saco • In de zak doen • 放入包装袋
• ضعه في العلبة • Сложите в пакет

4



5



Attaching to bed frame

FR

Fixation au cadre du lit

ES

Acoplarla a la cama

IT

Fissaggio della culla al letto

DE

Am Bettgestell befestigen

PT

Anexar a estrutura da cama

NL

Bevestigen aan bedframe

CN

将婴儿床固定在床架上

AR

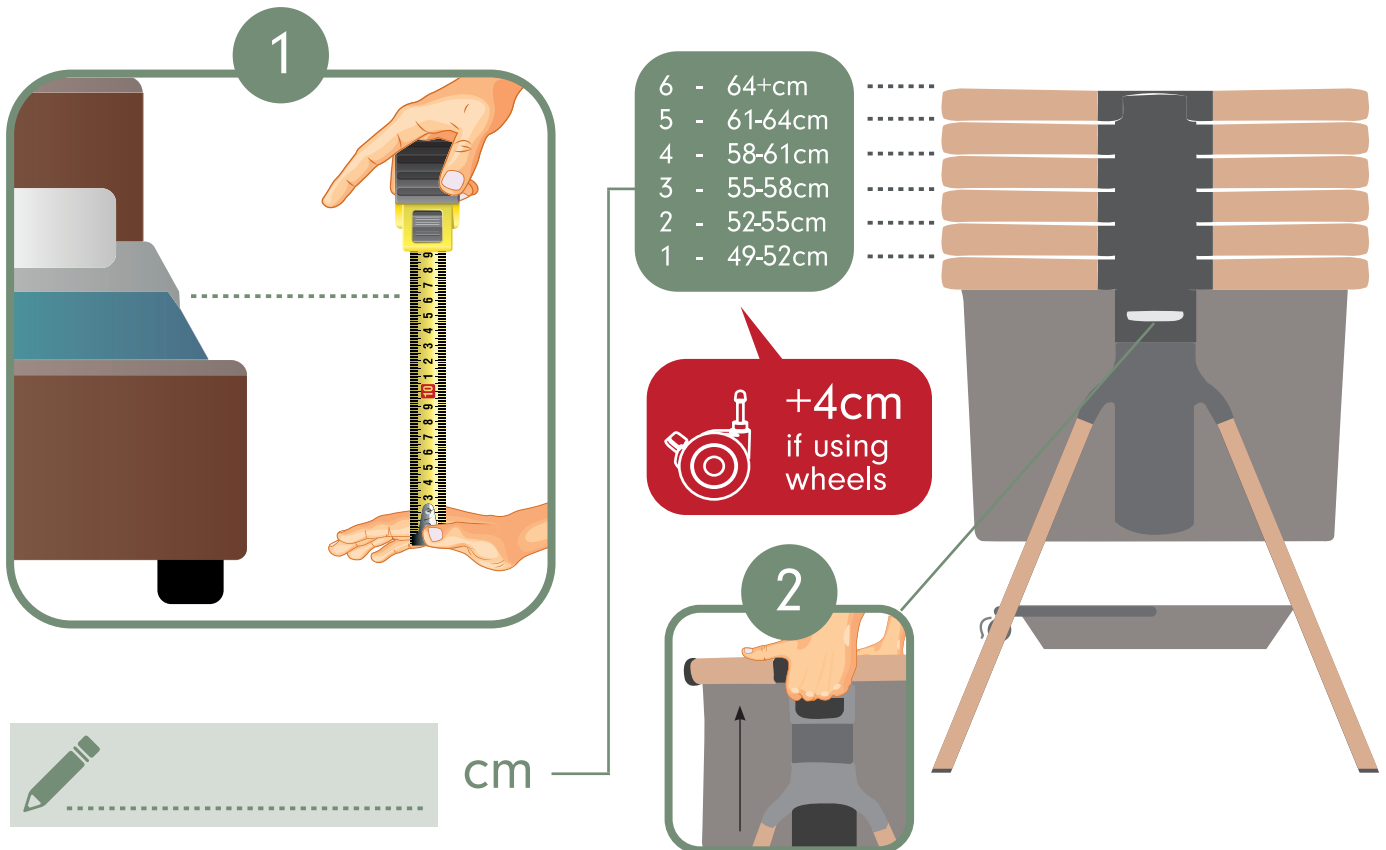
الربط إلى عارضة السرير

RU

Присоединение к кровати

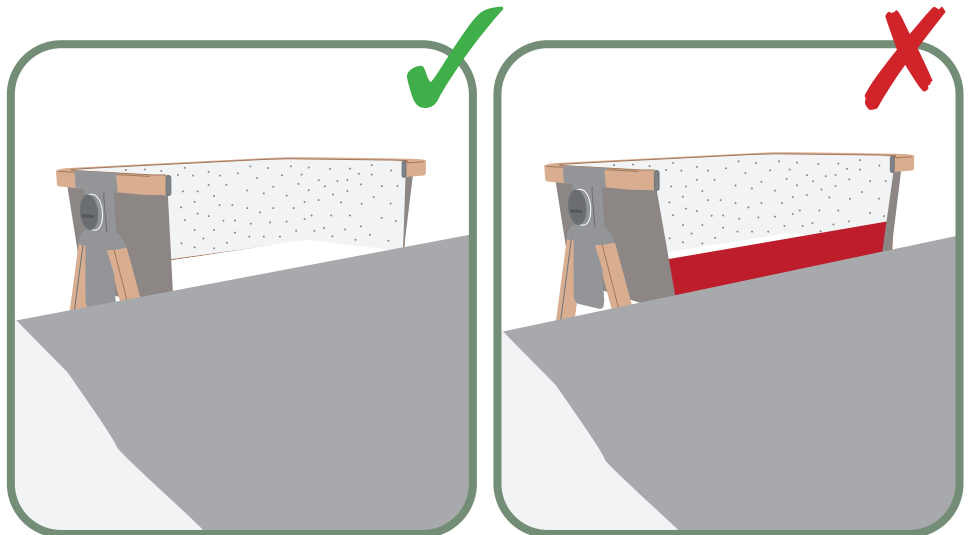
Measure bed height

Mesurez la hauteur du lit • Medir la altura de la cama • Misurare l'altezza del letto
 • Betthöhe abmessen • Medir a altura da cama • De bedhoogte meten • 测量床高
 • قم بقياس ارتفاع السرير • Измерьте высоту кровати



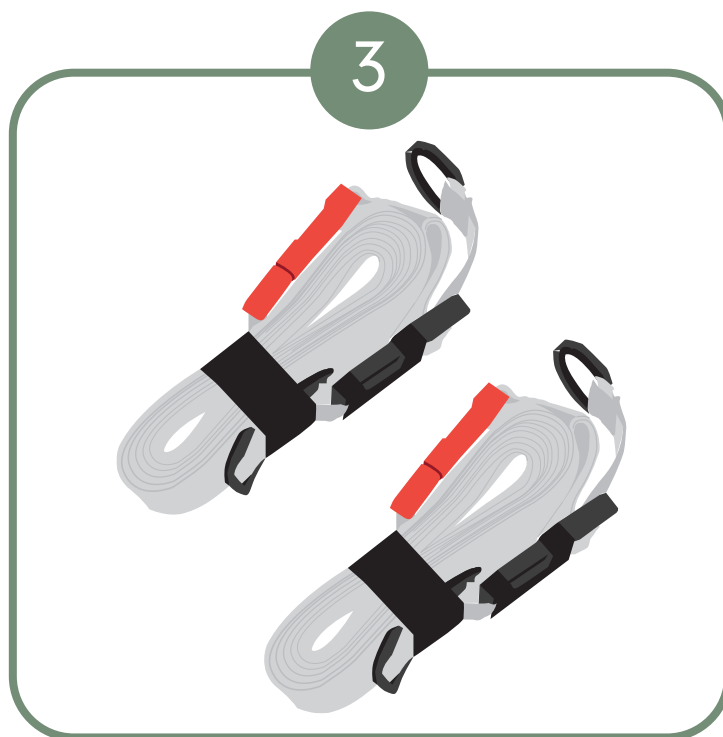
⚠ WARNING

To avoid death from the infant's neck being caught on the top rail on the side that is next to the adult bed, the top rail must be no higher than the adult mattress. ALWAYS raise the side when not fastened to the adult bed.



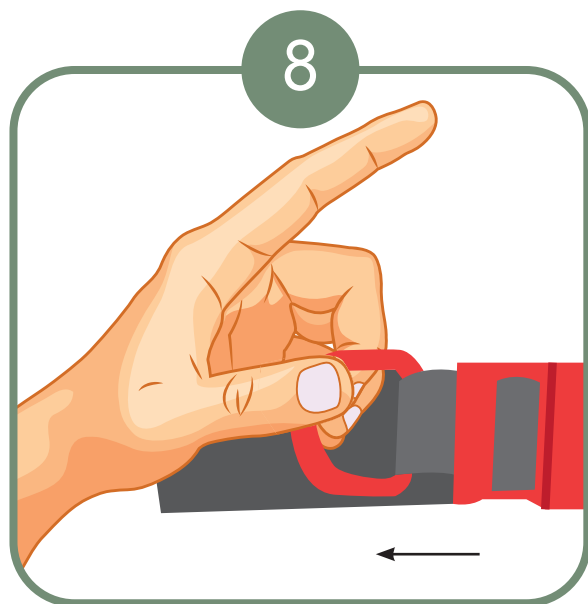
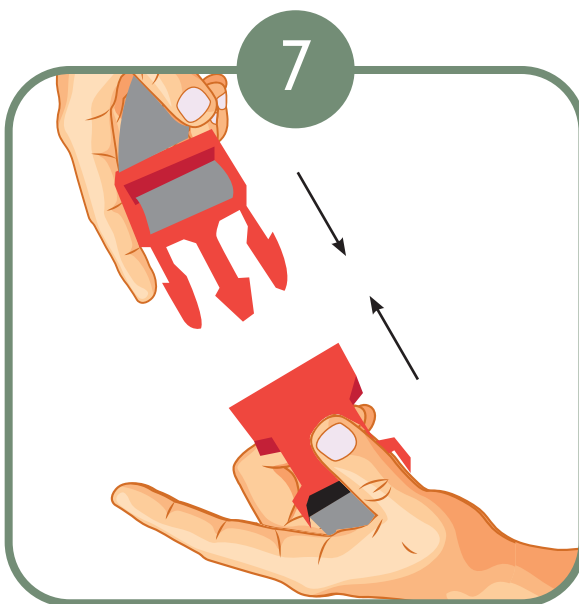
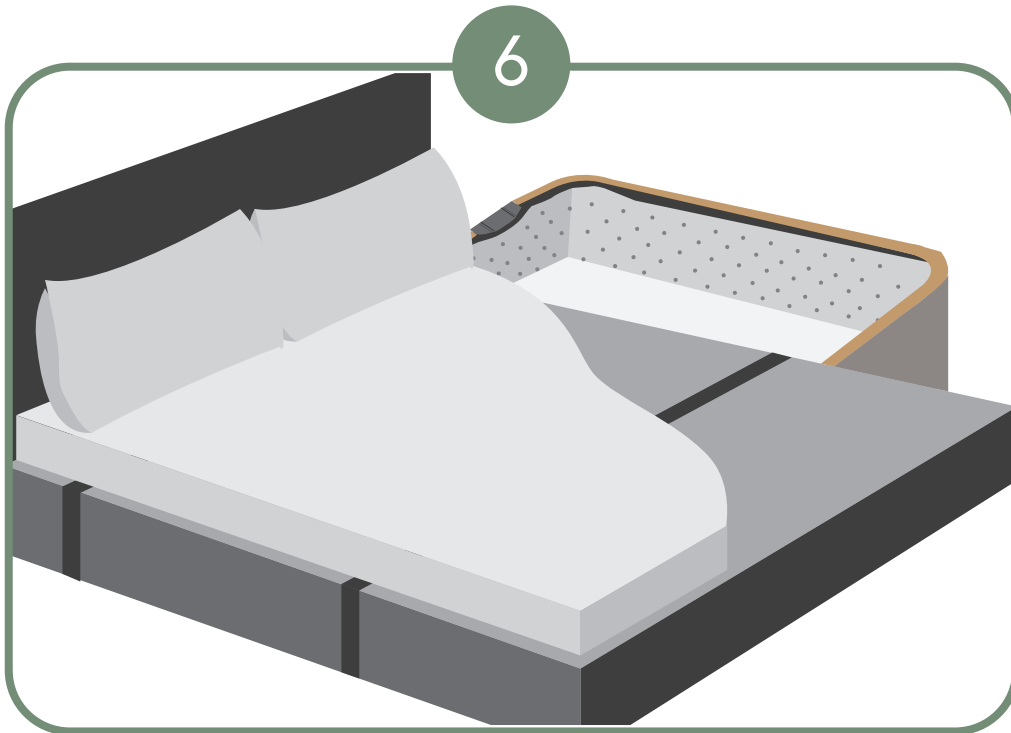
Access webbing straps

Accédez aux sangles de lit • Correas de sujeción de acceso • Afferrare le cinghie • Riemen befestigen
• Tiras de fixação de acesso • Toegang spanriemen • 用帶子系牢
• توصيل اشرطة الحزام • Зафиксируйте пристяжные ремни



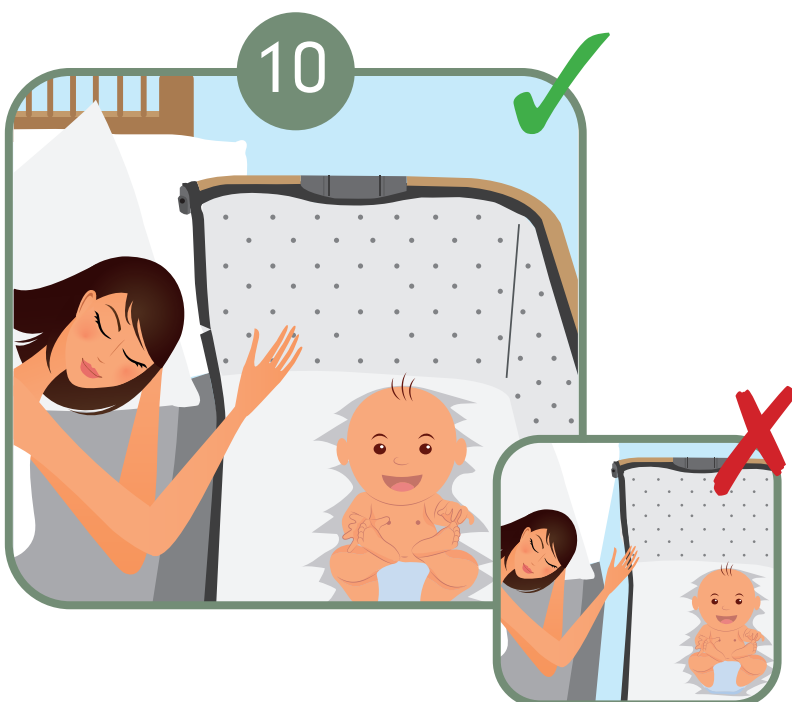
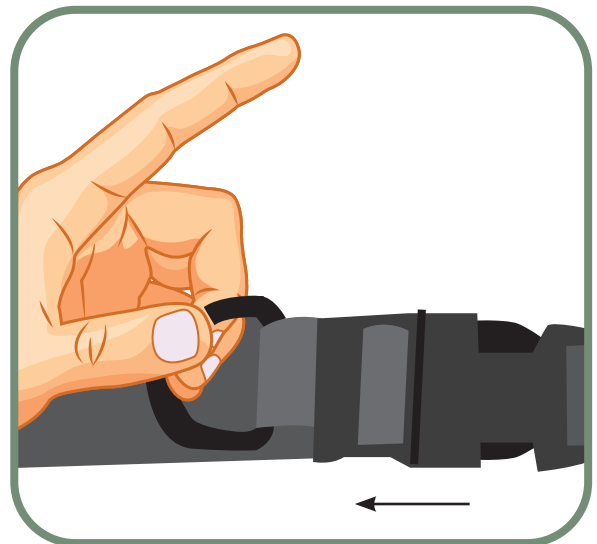
Attach to bed frame

Fixez sur le cadre du lit • Acoplar a la cama • Fissare le cinghie al letto • Am Bettgestell befestigen
• Anexar à estrutura da cama • Bevestig aan bedframe • 连接床架
• قم بربطه إلى عارضة السرير • Прикрепите к раме кровати



Tighten crib to bed

Serrez le lit de bébé au lit • Fijar la cuna a la cama • Serrare la culla • Kinderbett am Bett befestigen
• Apertar o berço à cama • Wieg vastzetten aan bed • 婴儿床附在床架上后要加固拧紧
• أحكم ربط سرير الطفل إلى سرير البالغين • Хорошо зафиксируйте колыбельку



⚠ WARNING

Entrapment Hazard - To prevent death from entrapment, bedside sleeper must be properly secured to adult bed using the attachment straps.

- If there is any gap between the bedside sleeper and the adult bed, DO NOT use the product. Gaps should not be filled with pillows, blankets or other items that are suffocation hazards.
- Check tightness before each use by pulling bedside sleeper in a direction away from adult bed.

⚠ WARNING

The 2 attachment straps must always be used in bedside sleeper mode.

Removing from bed frame

FR	Retrait du cadre du lit
ES	Retirlarla de la cama
IT	Rimozione della culla dal letto
DE	Vom Bettgestell trennen
PT	Remover a estrutura da cama
NL	Verwijderen van bedframe
CN	从床架上拆卸婴儿床
AR	إخراجة من إطار السرير
RU	Отсоединение колыбельки от кровати

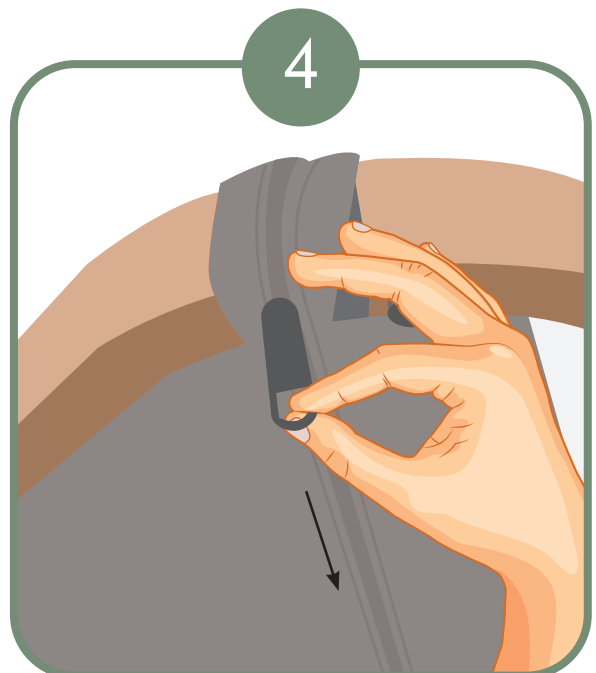
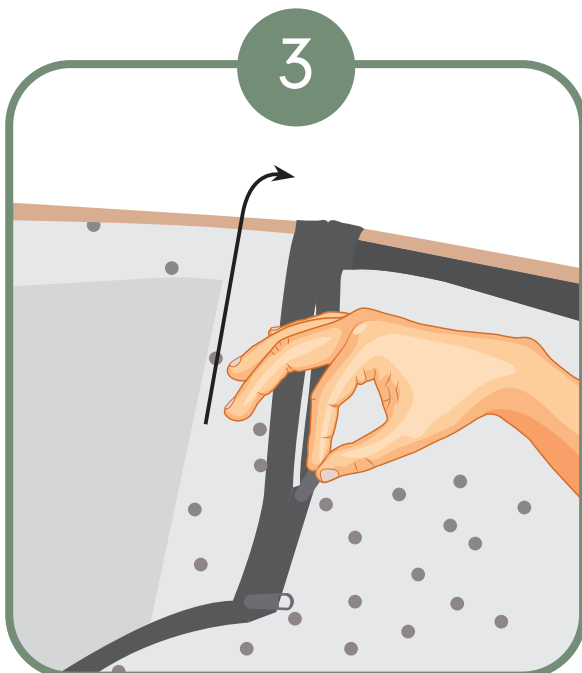
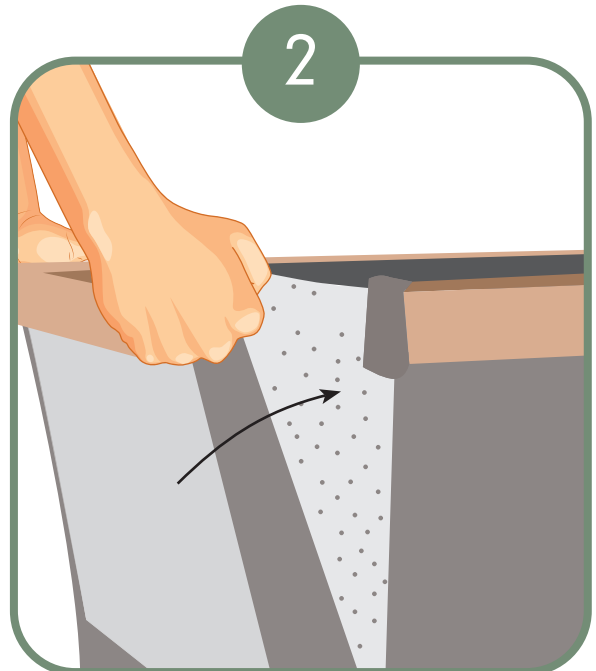
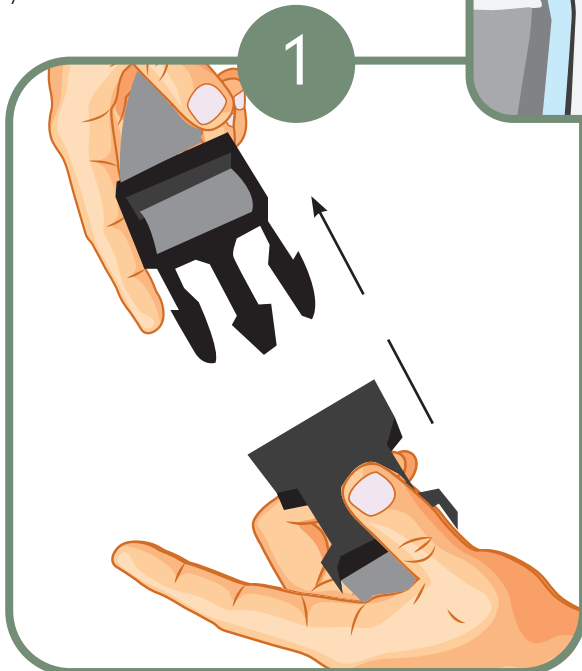


Removing from bed frame

Retrait du cadre du lit • Retirarla de la cama • Rimozione della culla dal letto • Vom Bettgestell trennen
• Remover a estrutura da cama • Verwijderen van bedframe • 从床架上拆卸婴儿床
• إخراجة من إطار السرير • Отсоединение колыбельки от кровати

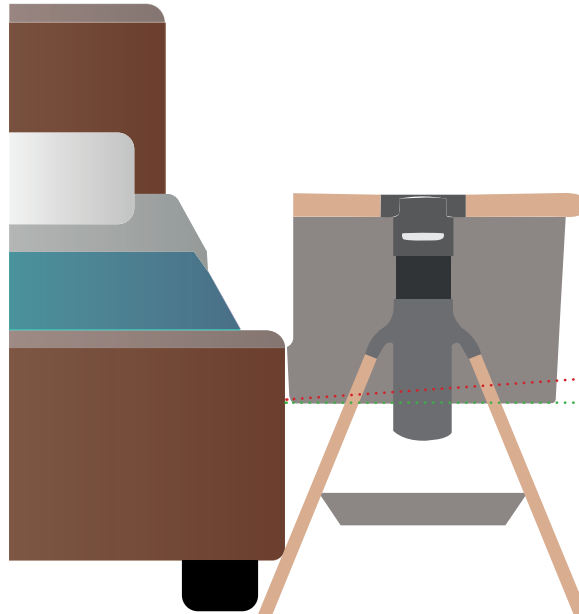
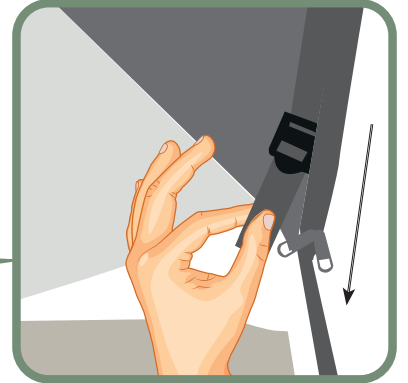
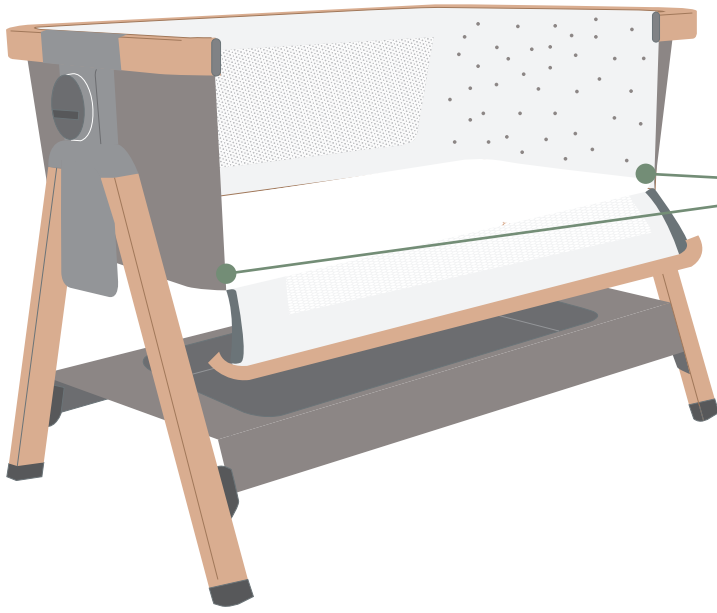
WARNING

Ensure your baby is not inside the crib when you detach the crib from your bed frame.



Final adjustments

Ajustements finaux • Ajustes finales • Rettifiche finali • Endgültige Anpassungen
• Ajustes Finais • Laatste aanpassingen • 最终调整
• التعتديلات النهائية • Окончательные корректировки

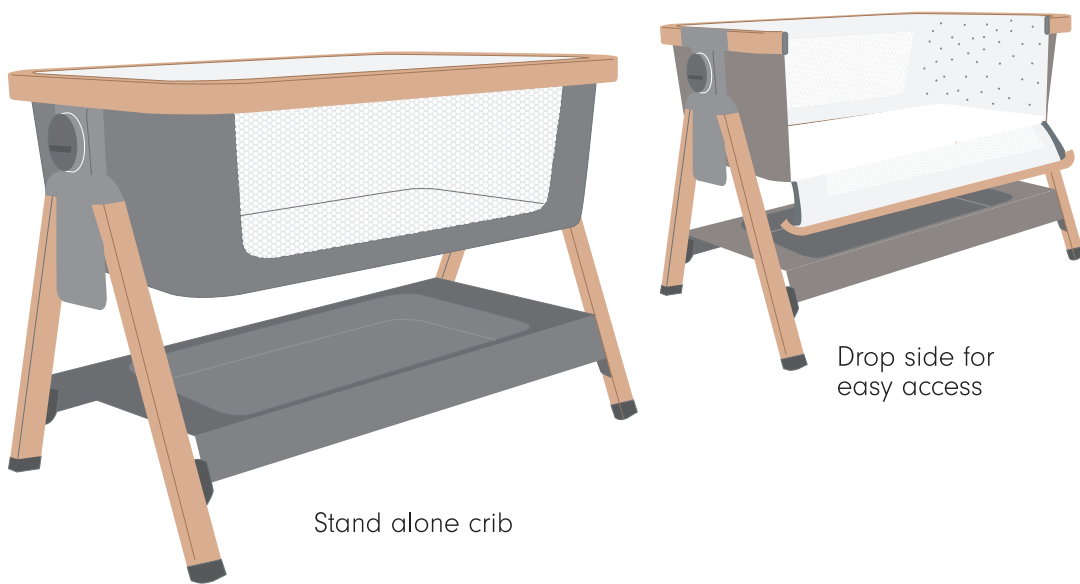


Features

FR	Caractéristiques
ES	Características
IT	Caratteristiche
DE	Produktmerkmale
PT	Características
NL	Eigenschappen
CN	特色功能
AR	المواصفات
RU	Характеристики

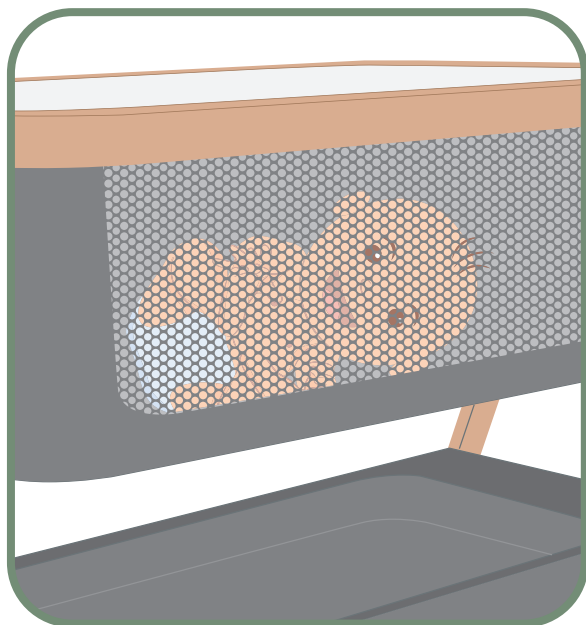
Features

Caractéristiques • Características • Caratteristiche • Produktmerkmale
• Características • Eigenschaften • 特色功能
• المواصفات • Χαρακτηριστικά



Stand alone crib

Mattress size 83 x 52 cm
Replacements can be
purchased by contacting
support@tuttibambini.com



Breatheable mesh window gives
full visibility to your baby



Mattress
included

Features

Caractéristiques • Características • Caratteristiche • Produktmerkmale
• Características • Eigenschaften • 特色功能
• المواصفات • Χαρακτηριστικά

! WARNING

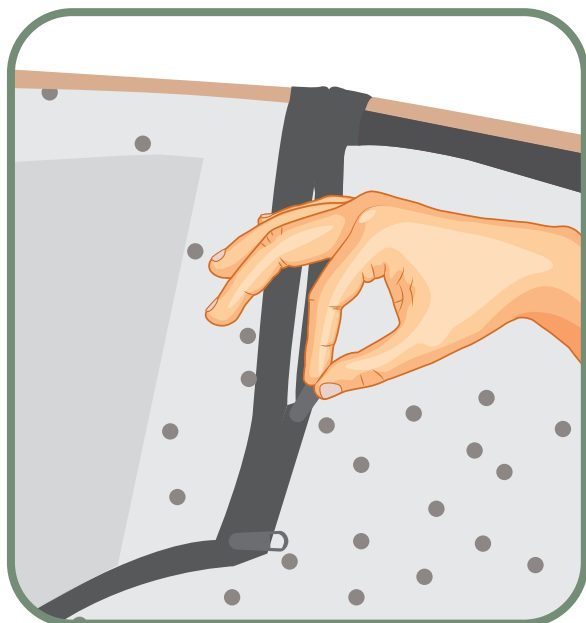
The height difference between the head end and foot end of your crib should be no more than 2 in. (5cm) or one CoZee height position.



Incline bed to help with congestion and reflux



Handy storage shelf to keep your essentials



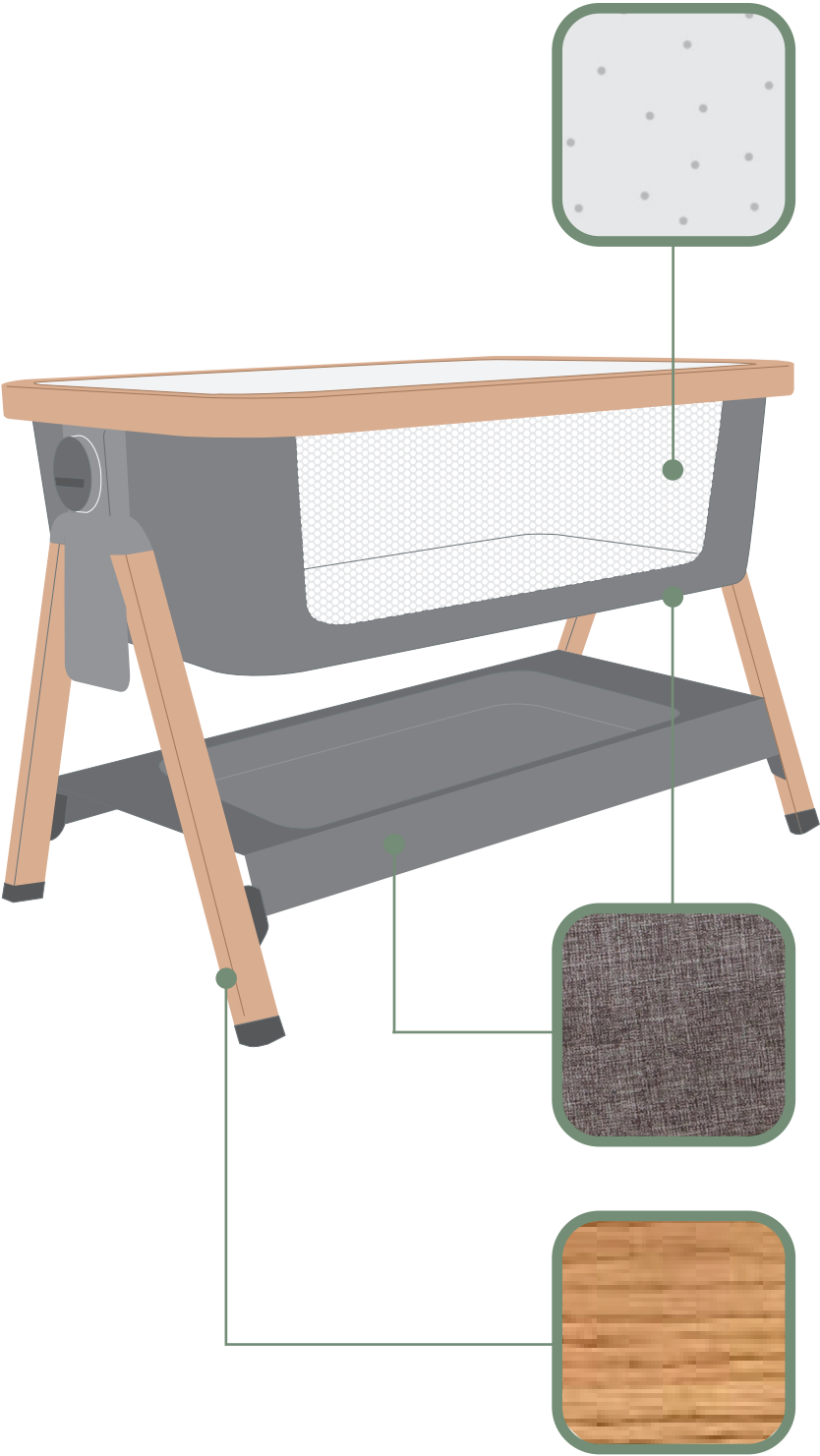
Removeable washable fabric lining



6 step height adjuster to fit any bed frame

Cleaning and care

Nettoyage et entretien • Limpieza y mantenimiento • Pulizia e manutenzione • Reinigung und Pflege
• Limpeza e cuidados • Reinigen en zorg • 清洁和护理
• التّنظيف والعناية • Чистка и уход



Wipe / sponge clean
with a mild detergent



Not suitable for
machine washing



Wipe / sponge clean
with a mild detergent



Not suitable for
machine washing



Wipe clean with a
wet cloth or sponge

Important safety information

- FR Informations importantes sur la sécurité
- ES Información de seguridad importante
- IT Informazioni importanti sulla sicurezza
- DE Wichtige sicherheitshinweise
- PT Informações importantes de segurança
- NL Belangrijke veiligheidsinformatie
- CN 重要安全资料
- AR معلومات مهمة للسلامة
- RU ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО
БЕЗОПАСНОСТИ

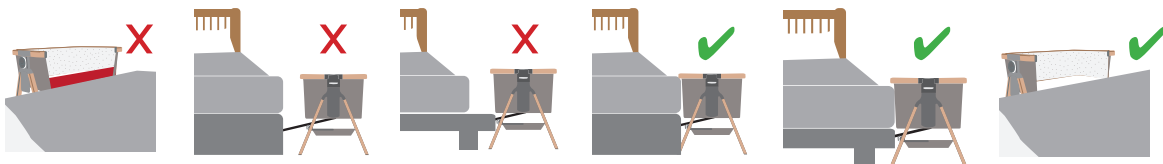


important sur la sécurité

CONSERVEZ POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE. LISEZ
ATTENTIVEMENT AVANT D'ASSEMBLER ET D'UTILISER
LE PRODUIT

1. AVERTISSEMENT : Le berceau cododo CoZee est conçu pour offrir un espace de couchage à un nourrisson jusqu'à ce qu'il commence à se redresser sur les mains et les genoux ou jusqu'à environ 5 mois. Déplacez votre enfant vers un autre produit de couchage lorsqu'il atteint ce stade.
2. AVERTISSEMENT : N'utilisez pas le berceau cododo CoZee lorsque l'enfant peut s'asseoir, s'agenouiller ou se hisser.
3. AVERTISSEMENT : Le non-respect de ces avertissements et des instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort. Suivez toujours les instructions de montage pour chaque mode d'utilisation du produit (lit cododo et berceau).
4. AVERTISSEMENT : Danger de coincement — Pour éviter tout risque de décès par coincement, le lit cododo doit être correctement fixé au lit adulte à l'aide des sangles de fixation.
 - a. Vérifiez la fixation avant chaque utilisation en tirant le lit cododo dans une direction opposée au lit adulte.
 - b. S'il existe un espace entre le lit cododo et le lit adulte, n'utilisez pas le produit. Ne comblez pas l'espace avec des oreillers, des couvertures ou tout autre objet pouvant présenter un risque d'étouffement.
5. AVERTISSEMENT : Afin d'éviter tout risque de décès dû au coincement du cou du nourrisson sur la barrière supérieure du côté adjacent au lit adulte, la barrière supérieure ne doit pas dépasser la hauteur du matelas du lit adulte. Relevez TOUJOURS le côté lorsque le lit n'est pas fixé au lit adulte.
6. AVERTISSEMENT – DANGER : Relevez toujours complètement le côté abaissable lorsqu'il n'est pas fixé au lit adulte.
7. AVERTISSEMENT : Le système de fixation du lit cododo est fourni avec le berceau. N'utilisez aucun autre système de fixation. Les deux sangles de fixation doivent toujours être utilisées en mode cododo.
8. AVERTISSEMENT : Pour éviter tout risque de strangulation, le système de fixation au lit adulte doit toujours être maintenu à l'écart et hors du berceau.
9. AVERTISSEMENT : Le lit cododo ne doit jamais être utilisé en position inclinée.
10. AVERTISSEMENT : Le berceau doit uniquement être utilisé avec la doublure intérieure installée.
11. AVERTISSEMENT : N'utilisez pas plus d'un matelas dans le produit.
12. AVERTISSEMENT : Utilisez uniquement le matelas fourni avec ce berceau. N'ajoutez pas de second matelas — risque d'étouffement.
13. AVERTISSEMENT : L'épaisseur maximale du matelas ne doit pas dépasser la ligne indiquée à l'intérieur du berceau.
14. AVERTISSEMENT : Le berceau cododo CoZee doit être placé sur un sol horizontal. Les jeunes enfants ne doivent pas jouer sans surveillance à proximité du berceau CoZee.
15. AVERTISSEMENT : Lisez et respectez toujours les instructions de montage pour toute conversion correcte d'un mode d'utilisation à un autre (le cas échéant).
16. AVERTISSEMENT : Utilisez toujours toutes les pièces requises pour chaque mode d'utilisation. Consultez le manuel d'instructions pour la liste des pièces nécessaires. Vérifiez régulièrement l'absence de pièces desserrées, endommagées ou manquantes.
17. AVERTISSEMENT : N'utilisez PAS le lit cododo ou le berceau si des pièces sont manquantes, endommagées ou cassées. Contactez Tutti Bambini pour obtenir des pièces de rechange et la documentation si nécessaire. Ne substituez pas les pièces.

18. **AVERTISSEMENT** : Tous les éléments de fixation doivent toujours être correctement serrés. Veillez à ce qu'aucune vis ne soit desserrée, car l'enfant pourrait coincer des parties du corps ou des vêtements (par ex. cordons, colliers, rubans de tétines), entraînant un risque de strangulation.
19. **AVERTISSEMENT** : Soyez conscient des risques liés aux flammes nues et aux autres sources de chaleur intense (radiateurs électriques, foyers à gaz, etc.) à proximité du berceau cododo CoZee.
20. **AVERTISSEMENT** : Ne placez pas le berceau à proximité d'un autre produit pouvant présenter un risque d'étouffement ou de strangulation, par exemple des cordons, des cordes de stores ou de rideaux, etc.
21. **AVERTISSEMENT** : Le berceau doit être verrouillé en position fixe lorsque l'enfant est laissé sans surveillance.
22. **AVERTISSEMENT** : Les cordons peuvent provoquer une strangulation ! Ne placez pas d'objets comportant un cordon autour du cou de l'enfant, tels que des cordons de capuche ou des attaches de tétine. Ne suspendez pas de cordons au-dessus du berceau et n'attachez pas de cordons aux jouets.
23. **AVERTISSEMENT** : L'ajout d'objets supplémentaires dans le berceau peut provoquer un risque d'étouffement.
24. **AVERTISSEMENT** : Le berceau cododo CoZee est conçu pour être utilisé uniquement avec des lits adultes dont la hauteur, du sol au sommet du matelas, est comprise entre 49 cm et 64 cm.
25. **AVERTISSEMENT** : Le berceau cododo CoZee ne peut pas être utilisé avec les types de lits suivants : lits pliants, canapés-lits, lits d'appoint, lits en hauteur, lits bas avec cadre à rebord, lits futon, lits anciens et lits à eau.



Entretien : Ne convient pas au lavage en machine. Nettoyer à l'aide d'un chiffon ou d'une éponge avec un détergent doux.

Le développement du produit dicte que les composants peuvent parfois différer de ceux indiqués dans les schémas de ces instructions. Le droit de modifier les spécifications et la conception des meubles sans préavis appartient à la fabrication.

Garantie: Tous nos produits sont fabriqués à partir de matériaux de la plus haute qualité et sont fabriqués sous les contrôles de qualité les plus stricts. Nous garantissons tous nos produits ou parties de ceux-ci contre les défauts de fabrication pendant une période d'un an à compter de la date d'achat. Cette garantie n'est pas effective contre les dommages accidentels ou les dommages causés par une mauvaise utilisation ou une négligence. Cela n'affecte pas vos droits statutaires.

Ce produit est conforme aux normes de sécurité EN 1130:2019, ASTM F2194-16e1 et 16 CFR 1222, ASTM F2906-13 et 16 CFR 1218.



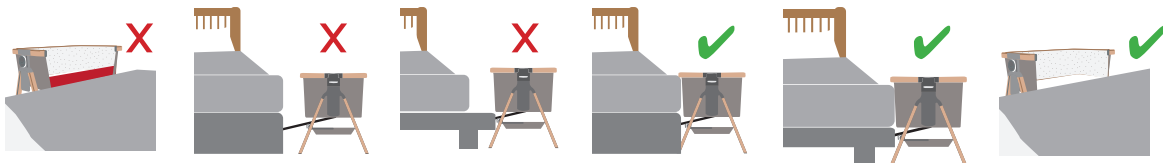
Información de seguridad importante



CONSÉRVELA PARA FUTURAS REFERENCIAS. LEA CUIDADOSAMENTE ANTES DE MONTAR Y USAR EL PRODUCTO

1. ADVERTENCIA: La cuna colecho CoZee está diseñada para proporcionar un área de descanso a un bebé hasta que empiece a incorporarse apoyándose sobre manos y rodillas o aproximadamente hasta los 5 meses de edad. Traslade a su hijo a otro producto para dormir cuando alcance esta etapa.
2. ADVERTENCIA: No utilice la cuna colecho CoZee cuando el niño pueda sentarse, arrodillarse o levantarse por sí mismo.
3. ADVERTENCIA: No seguir estas advertencias y las instrucciones puede provocar lesiones graves o la muerte. Siga siempre las instrucciones de montaje para cada modo de uso del producto (colecho y cuna).
4. ADVERTENCIA: Riesgo de atrapamiento — Para evitar la muerte por atrapamiento, el colecho debe estar correctamente asegurado a la cama de adulto mediante las correas de sujeción.
 - a. Compruebe la firmeza antes de cada uso tirando del colecho en dirección opuesta a la cama de adulto.
 - b. Si existe cualquier espacio entre el colecho y la cama de adulto, no utilice el producto. No rellene el espacio con almohadas, mantas u otros objetos que supongan riesgo de asfixia.
5. ADVERTENCIA: Para evitar la muerte por atrapamiento del cuello del bebé en la barandilla superior del lado adyacente a la cama de adulto, la barandilla superior no debe quedar más alta que el colchón de la cama de adulto. Levante SIEMPRE el lateral cuando no esté fijado a la cama de adulto.
6. ADVERTENCIA – PELIGRO: Levante siempre completamente el lateral abatible cuando no esté sujeto a la cama de adulto.
7. ADVERTENCIA: El sistema de sujeción del colecho se suministra con la cuna. NO utilice ningún otro sistema de sujeción. Las dos correas de sujeción deben utilizarse siempre en modo colecho.
8. ADVERTENCIA: Para evitar el riesgo de estrangulamiento, el sistema de sujeción a la cama de adulto debe mantenerse siempre fuera y alejado del interior de la cuna.
9. ADVERTENCIA: El colecho no debe utilizarse nunca en posición inclinada.
10. ADVERTENCIA: La cuna solo debe utilizarse con el revestimiento interior colocado.
11. ADVERTENCIA: No utilice más de un colchón en el producto.
12. ADVERTENCIA: Utilice únicamente el colchón suministrado con esta cuna. No añada un segundo colchón — riesgo de asfixia.
13. ADVERTENCIA: El grosor máximo del colchón no debe superar la línea marcada en el interior de la cuna.
14. ADVERTENCIA: La cuna colecho CoZee debe colocarse sobre un suelo horizontal. No se debe permitir que los niños pequeños jueguen sin supervisión cerca de la cuna CoZee.
15. ADVERTENCIA: Lea y siga siempre las instrucciones de montaje para una conversión correcta entre modos de uso (cuando proceda).
16. ADVERTENCIA: Utilice siempre todas las piezas necesarias para cada modo de uso. Consulte el manual de instrucciones para la lista de piezas requeridas. Revise periódicamente el producto para detectar piezas sueltas, dañadas o faltantes.
17. ADVERTENCIA: NO utilice el colecho o la cuna si faltan piezas, están dañadas o rotas. Póngase en contacto con Tutti Bambini para obtener piezas de repuesto y documentación si es necesario. No sustituya piezas.

18. ADVERTENCIA: Todos los elementos de montaje deben estar siempre correctamente apretados. Asegúrese de que no haya tornillos sueltos, ya que el niño podría quedar atrapado con partes del cuerpo o la ropa (p. ej., cordones, collares, cintas de chupetes), con riesgo de estrangulación.
19. ADVERTENCIA: Tenga en cuenta el riesgo de fuegos abiertos y otras fuentes de calor intenso (estufas eléctricas, fuegos de gas, etc.) en las proximidades de la cuna colecho CoZee.
20. ADVERTENCIA: No coloque la cuna cerca de otro producto que pueda presentar un riesgo de asfixia o estrangulamiento, por ejemplo cuerdas, cordones de persianas o cortinas, etc.
21. ADVERTENCIA: La cuna debe bloquearse en la posición fija cuando el niño se deje sin supervisión.
22. ADVERTENCIA: ¡Las cuerdas pueden causar estrangulamiento! No coloque objetos con cuerdas alrededor del cuello del niño, como cordones de capuchas o cintas de chupetes. No suspenda cuerdas sobre la cuna ni las ate a los juguetes.
23. ADVERTENCIA: Colocar artículos adicionales en la cuna puede causar riesgo de asfixia.
24. ADVERTENCIA: La cuna colecho CoZee está diseñada para usarse únicamente con camas de adulto cuya altura desde el suelo hasta la parte superior del colchón esté entre 49 cm y 64 cm.
25. ADVERTENCIA: La cuna colecho CoZee no puede utilizarse con los siguientes tipos de camas: camas plegables, sofás cama, camas supletorias, camas altas, camas bajas con marco con reborde, camas futón, camas antiguas y camas de agua.



Cuidado: No apto para lavado a máquina. Limpiar con un paño o esponja utilizando un detergente suave.

El desarrollo del producto dicta que los componentes pueden diferir ocasionalmente de los que se muestran en los diagramas de estas instrucciones. El derecho a cambiar las especificaciones y el diseño de los muebles sin previo aviso permanece con el fabricante.

Garantía: Todos nuestros productos se fabrican con materiales de la mejor calidad y se fabrican bajo los más estrictos controles de calidad. Garantizamos todos nuestros productos o partes de los mismos contra defectos de fabricación por un período de un año a partir de la fecha de compra. Esta garantía no es efectiva contra daños accidentales o daños causados por un uso incorrecto o negligencia. Esto no afecta sus derechos legales.

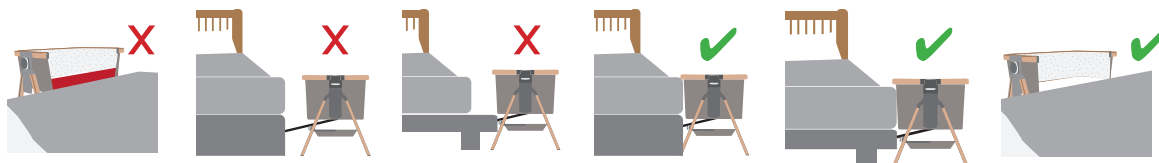
Este producto cumple con las normas de seguridad EN 1130:2019, ASTM F2194-16e1 y 16 CFR 1222, ASTM F2906-13 y 16 CFR 1218.



DA CONSERVARE PER CONSULTAZIONI FUTURE E DA LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI ASSEMBLARE E INIZIARE A UTILIZZARE IL PRODOTTO

1. **AVVERTENZA:** La culla bedside CoZee è progettata per offrire uno spazio per dormire a un neonato fino a quando inizia a sollevarsi sulle mani e sulle ginocchia o fino a circa 5 mesi di età. Spostare il bambino su un altro prodotto per il sonno quando raggiunge questa fase.
2. **AVVERTENZA:** Non utilizzare la culla bedside CoZee quando il bambino è in grado di sedersi, inginocchiarsi o tirarsi su.
3. **AVVERTENZA:** Il mancato rispetto di queste avvertenze e delle istruzioni può causare gravi lesioni o la morte. Seguire sempre le istruzioni di montaggio per ciascuna modalità d'uso del prodotto (lettino bedside e culla).
4. **AVVERTENZA:** Pericolo di intrappolamento — Per prevenire il rischio di morte per intrappolamento, il lettino bedside deve essere fissato correttamente al letto dell'adulto utilizzando le cinghie di fissaggio.
 - a. Verificare il corretto fissaggio prima di ogni utilizzo tirando il lettino bedside in direzione opposta al letto dell'adulto.
 - b. Se è presente uno spazio tra il lettino bedside e il letto dell'adulto, non utilizzare il prodotto. Non riempire lo spazio con cuscini, coperte o altri oggetti che possano causare soffocamento.
5. **AVVERTENZA:** Per evitare il rischio di morte dovuto all'intrappolamento del collo del neonato sulla sponda superiore lato letto adulto, la sponda superiore non deve essere più alta del materasso del letto dell'adulto. Sollevare SEMPRE il lato quando non è fissato al letto dell'adulto.
6. **AVVERTENZA – PERICOLO:** Sollevare sempre completamente il lato abbassabile quando non è collegato al letto dell'adulto.
7. **AVVERTENZA:** Il sistema di fissaggio del lettino bedside è fornito con la culla. **NON** utilizzare altri sistemi di fissaggio. Le due cinghie di fissaggio devono essere sempre utilizzate in modalità bedside.
8. **AVVERTENZA:** Per evitare il rischio di strangolamento, il sistema di fissaggio al letto dell'adulto deve essere sempre tenuto lontano e fuori dalla culla.
9. **AVVERTENZA:** Il lettino bedside non deve mai essere utilizzato in posizione inclinata.
10. **AVVERTENZA:** La culla deve essere utilizzata solo con il rivestimento interno montato.
11. **AVVERTENZA:** Non utilizzare più di un materasso nel prodotto.
12. **AVVERTENZA:** Utilizzare esclusivamente il materasso fornito con questa culla. Non aggiungere un secondo materasso — rischio di soffocamento.
13. **AVVERTENZA:** Lo spessore massimo del materasso non deve superare la linea indicata all'interno della culla.
14. **AVVERTENZA:** La culla bedside CoZee deve essere posizionata su una superficie orizzontale. I bambini piccoli non devono giocare senza supervisione nelle vicinanze della culla CoZee.
15. **AVVERTENZA:** Leggere e seguire sempre le istruzioni di montaggio per la corretta conversione tra le modalità d'uso (se applicabile).
16. **AVVERTENZA:** Utilizzare sempre tutte le parti richieste per ogni modalità d'uso. Consultare il manuale di istruzioni per l'elenco delle parti necessarie. Controllare periodicamente la presenza di parti allentate, danneggiate o mancanti.
17. **AVVERTENZA:** **NON** utilizzare il lettino bedside o la culla se mancano parti o se sono danneggiate o rotte. Contattare Tutti Bambini per parti di ricambio e documentazione. Non sostituire le parti.

18. AVVERTENZA: Tutti i dispositivi di fissaggio devono essere sempre correttamente serrati. Prestare attenzione che nessuna vite sia allentata, poiché il bambino potrebbe rimanere impigliato con parti del corpo o indumenti (es. cordini, collane, nastri dei ciucci), con rischio di strangolamento.
19. AVVERTENZA: Prestare attenzione al rischio di fiamme libere e altre fonti di forte calore (stufe elettriche, fuochi a gas, ecc.) nelle vicinanze della culla bedside CoZee.
20. AVVERTENZA: Non posizionare la culla vicino ad altri prodotti che potrebbero rappresentare un rischio di soffocamento o strangolamento, ad esempio corde, cordini di tende o persiane, ecc.
21. AVVERTENZA: La culla deve essere bloccata in posizione fissa quando il bambino viene lasciato incustodito.
22. AVVERTENZA: Le corde possono causare strangolamento! Non posizionare oggetti con corde intorno al collo del bambino, come lacci di cappucci o cordini per ciucci. Non sospendere corde sopra la culla né fissarle ai giocattoli.
23. AVVERTENZA: L'inserimento di oggetti aggiuntivi nella culla può causare soffocamento.
24. AVVERTENZA: La culla bedside CoZee è progettata per l'uso esclusivo con letti per adulti aventi un'altezza dal pavimento alla parte superiore del materasso compresa tra 49 cm e 64 cm.
25. AVVERTENZA: La culla bedside CoZee non può essere utilizzata con i seguenti tipi di letti: letti pieghevoli, divani letto, letti per ospiti, letti a soppalco, letti bassi con telaio a bordo, letti futon, letti antichi e letti ad acqua.



Cura: Non adatto al lavaggio in lavatrice. Pulire con un panno o una spugna utilizzando un detergente delicato.

Lo sviluppo del prodotto impone che i componenti possano occasionalmente differire da quelli mostrati nei diagrammi di queste istruzioni. Il diritto di modificare le specifiche e il design dei mobili senza preavviso rimane alla produzione.

Garanzia: Tutti i nostri prodotti sono realizzati con materiali della migliore qualità e sono fabbricati sotto i più severi controlli di qualità. Garantiamo tutti i nostri prodotti o parti di essi contro difetti di fabbricazione per un periodo di un anno dalla data di acquisto. Questa garanzia non è efficace contro danni accidentali o danni causati da uso improprio o negligenza. Ciò non pregiudica i diritti legali.

Questo prodotto è conforme agli standard di sicurezza EN 1130:2019, ASTM F2194-16e1 e 16 CFR 1222, ASTM F2906-13 e 16 CFR 1218.

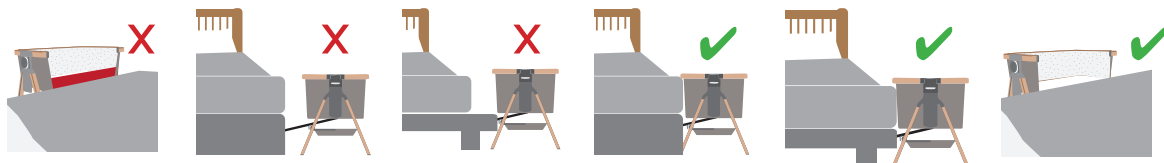


GUT AUFBEWAHREN. VOR DER INSTALLATION UND VERWENDUNG DES PRODUCTS SORGFÄLTIG LESEN

1. **WARNUNG:** Das CoZee Beistellbett ist dafür ausgelegt, einem Säugling einen Schlafplatz zu bieten, bis er oder sie beginnt, sich auf Hände und Knie hochzudrücken oder bis zu einem Alter von etwa 5 Monaten. Wechseln Sie zu einem anderen Schlafprodukt, sobald Ihr Kind dieses Stadium erreicht.
2. **WARNUNG:** Verwenden Sie das CoZee Beistellbett nicht, wenn das Kind sitzen, knien oder sich selbst hochziehen kann.
3. **WARNUNG:** Die Nichtbeachtung dieser Warnhinweise und Anweisungen kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen. Befolgen Sie stets die Montageanleitungen für jede Nutzungsart des Produkts (Beistellbett & Babybett).
4. **WARNUNG:** Einklemmgefahr – Um tödliche Unfälle durch Einklemmen zu verhindern, muss das Beistellbett mithilfe der Befestigungsgurte sicher am Erwachsenenbett befestigt werden.
 - a. Überprüfen Sie vor jeder Verwendung den festen Sitz, indem Sie das Beistellbett vom Erwachsenenbett wegziehen.
 - b. Wenn ein Spalt zwischen dem Beistellbett und dem Erwachsenenbett vorhanden ist, verwenden Sie das Produkt nicht. Füllen Sie den Spalt nicht mit Kissen, Decken oder anderen Gegenständen, die eine Erstickungsgefahr darstellen.
5. **WARNUNG:** Um tödliche Unfälle durch Einklemmen des Halses des Säuglings an der oberen Reling auf der dem Erwachsenenbett zugewandten Seite zu vermeiden, darf die obere Reling nicht höher als die Matratze des Erwachsenenbettes sein. Heben Sie die Seite **IMMER** an, wenn sie nicht am Erwachsenenbett befestigt ist.
6. **WARNUNG – GEFAHR:** Heben Sie die absenkbare Seite immer vollständig an, wenn sie nicht mit dem Erwachsenenbett verbunden ist.
7. **WARNUNG:** Das Befestigungssystem für das Beistellbett wird mit dem Produkt geliefert. Verwenden Sie kein anderes Befestigungssystem. Beide Befestigungsgurte müssen im Beistellmodus immer verwendet werden.
8. **WARNUNG:** Um Strangulationsgefahr zu vermeiden, muss das Befestigungssystem am Erwachsenenbett stets vom Inneren des Bettes ferngehalten werden.
9. **WARNUNG:** Das Beistellbett darf niemals in geneigter Position verwendet werden.
10. **WARNUNG:** Das Babybett darf nur mit eingesetzter Innenverkleidung verwendet werden.
11. **WARNUNG:** Verwenden Sie nicht mehr als eine Matratze im Produkt.
12. **WARNUNG:** Verwenden Sie ausschließlich die mit diesem Bett gelieferte Matratze. Fügen Sie keine zweite Matratze hinzu – Erstickungsgefahr.
13. **WARNUNG:** Die maximale Matratzenstärke darf die im Inneren des Bettes markierte Linie nicht überschreiten.
14. **WARNUNG:** Das CoZee Beistellbett muss auf einem ebenen Boden aufgestellt werden. Kleinkinder dürfen nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des CoZee Beistellbettes spielen.
15. **WARNUNG:** Lesen und befolgen Sie stets die Montageanleitung für die korrekte Umstellung zwischen den Nutzungsarten (falls zutreffend).
16. **WARNUNG:** Verwenden Sie immer alle erforderlichen Teile für jede Nutzungsart. Prüfen Sie die Anleitung auf eine Liste der benötigten Teile. Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf lose, beschädigte oder fehlende Teile.
17. **WARNUNG:** NICHT verwenden, wenn Teile fehlen, beschädigt oder defekt sind. Wenden Sie sich an Tutti Bambini für Ersatzteile und Anleitungen. Keine Teile ersetzen.
18. **WARNUNG:** Alle Befestigungselemente müssen stets fest angezogen sein. Achten Sie darauf, dass keine Schrauben locker sind, da sich ein Kind mit Körperteilen oder Kleidung (z. B. Schnüre, Halsketten, Schnullerbänder) verfangen könnte – Strangulationsgefahr.



19. **WARNUNG:** Beachten Sie die Gefahr durch offene Flammen und andere starke Wärmequellen (elektrische Heizgeräte, Gasheizungen usw.) in der Nähe des CoZee Beistellbettes.
20. **WARNUNG:** Stellen Sie das Babybett nicht in der Nähe anderer Produkte auf, die eine Erstickungs- oder Strangulationsgefahr darstellen könnten, z. B. Schnüre, Jalousie- oder Vorhangkordeln usw.
21. **WARNUNG:** Das Babybett muss in der festen Position verriegelt sein, wenn das Kind unbeaufsichtigt bleibt.
22. **WARNUNG:** Schnüre können Strangulation verursachen! Legen Sie keine Gegenstände mit Schnüren um den Hals des Kindes, wie z. B. Kapuzenbänder oder Schnullerketten. Hängen Sie keine Schnüre über das Babybett und befestigen Sie keine Schnüre an Spielzeug.
23. **WARNUNG:** Das Einlegen zusätzlicher Gegenstände in das Babybett kann zu Erstickungsgefahr führen.
24. **WARNUNG:** Das CoZee Beistellbett ist ausschließlich für die Verwendung mit Erwachsenenbetten vorgesehen, deren Höhe vom Boden bis zur Oberkante der Matratze zwischen 49 cm und 64 cm liegt.
25. **WARNUNG:** Das CoZee Beistellbett kann nicht mit folgenden Bettgestellen verwendet werden: Klappbetten, Schlafsofas, Gästebetten, Hochbetten, niedrige Betten mit Rahmenkante, Futonbetten, antike Betten und Wasserbetten.



Pflege: Nicht für die Maschinenwäsche geeignet. Mit einem Tuch oder Schwamm und mildem Reinigungsmittel reinigen.

Die Produktentwicklung bedingt, dass Bauteile gelegentlich von den Abbildungen dieser Anleitung abweichen können. Das Recht, die Spezifikationen und das Design der Möbel ohne vorherige Ankündigung zu ändern, verbleibt beim Hersteller.

Garantie: Alle unsere Produkte werden aus hochwertigsten Materialien hergestellt und unter strengsten Qualitätskontrollen hergestellt. Wir garantieren für alle unsere Produkte oder Teile davon für einen Zeitraum von einem Jahr ab Kaufdatum gegen fehlerhafte Herstellung. Diese Garantie gilt nicht gegen Unfallschäden oder Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder Nachlässigkeit verursacht wurden. Dies hat keinen Einfluss auf Ihre gesetzlichen Rechte.

Dieses Produkt entspricht den Sicherheitsnormen EN 1130:2019, ASTM F2194-16e1 und 16 CFR 1222, ASTM F2906-13 und 16 CFR 1218.



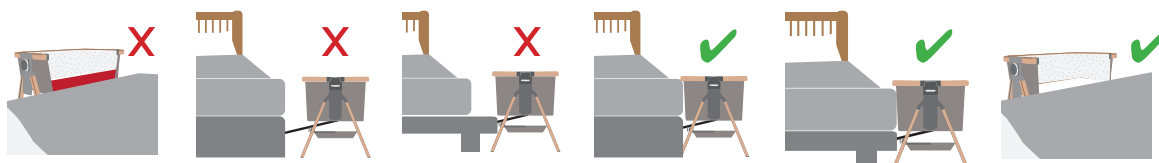
Informações importantes de segurança



CONSERVE PARA REFERÊNCIA FUTURA. LEIA CUIDADOSAMENTE ANTES DE MONTAR E UTILIZAR O PRODUTO

1. AVISO: O berço CoZee de cabeceira foi concebido para proporcionar uma área de dormir para um bebé até que este comece a apoiar-se nas mãos e joelhos ou até aproximadamente aos 5 meses de idade. Transfira o seu filho para outro produto de dormir quando atingir esta fase.
2. AVISO: Não utilize o berço CoZee de cabeceira quando a criança conseguir sentar-se, ajoelhar-se ou puxar-se para cima.
3. AVISO: O não cumprimento destes avisos e das instruções pode resultar em ferimentos graves ou morte. Siga sempre as instruções de montagem para cada modo de utilização do produto (berço de cabeceira e berço).
4. AVISO: Perigo de aprisionamento — Para evitar morte por aprisionamento, o berço de cabeceira deve estar corretamente fixado à cama de adulto utilizando as correias de fixação.
 - a. Verifique a fixação antes de cada utilização puxando o berço de cabeceira na direção oposta à cama de adulto.
 - b. Se existir qualquer espaço entre o berço de cabeceira e a cama de adulto, não utilize o produto. Não preencha o espaço com almofadas, cobertores ou outros itens que possam causar asfixia.
5. AVISO: Para evitar morte causada pelo aprisionamento do pescoço do bebé na grade superior do lado adjacente à cama de adulto, a grade superior não deve ficar mais alta do que o colchão da cama de adulto. Levante SEMPRE o lado quando não estiver fixado à cama de adulto.
6. AVISO – PERIGO: Levante sempre completamente o lado rebatível quando não estiver preso à cama de adulto.
7. AVISO: O sistema de fixação do berço de cabeceira é fornecido com o produto. NÃO utilize qualquer outro sistema de fixação. As duas correias de fixação devem ser sempre utilizadas no modo berço de cabeceira.
8. AVISO: Para evitar o risco de estrangulamento, o sistema de fixação à cama de adulto deve ser mantido sempre afastado e fora do interior do berço.
9. AVISO: O berço de cabeceira nunca deve ser utilizado numa posição inclinada.
10. AVISO: O berço só deve ser utilizado com o revestimento interior instalado.
11. AVISO: Não utilize mais de um colchão no produto.
12. AVISO: Utilize apenas o colchão fornecido com este berço. Não adicione um segundo colchão — risco de asfixia.
13. AVISO: A espessura máxima do colchão não deve ultrapassar a linha marcada no interior do berço.
14. AVISO: O berço de cabeceira CoZee deve ser colocado sobre um piso horizontal. Crianças pequenas não devem brincar sem supervisão nas proximidades do berço CoZee.
15. AVISO: Leia e siga sempre as instruções de montagem para a conversão correta entre modos de utilização (quando aplicável).
16. AVISO: Utilize sempre todas as peças necessárias para cada modo de utilização. Consulte o manual de instruções para a lista de peças exigidas. Verifique periodicamente se existem peças soltas, danificadas ou em falta.
17. AVISO: NÃO utilize o berço de cabeceira ou o berço se alguma peça estiver em falta, danificada ou partida. Contacte a Tutti Bambini para obter peças de substituição e documentação, se necessário. Não substitua peças.

18. AVISO: Todos os elementos de montagem devem estar sempre devidamente apertados. Certifique-se de que não existem parafusos soltos, pois a criança poderá prender partes do corpo ou da roupa (por exemplo, cordões, colares, fitas de chupetas), representando risco de estrangulamento.
19. AVISO: Tenha atenção ao risco de chamas abertas e outras fontes de calor intenso (aquecedores elétricos, lareiras a gás, etc.) nas proximidades do berço de cabeceira CoZee.
20. AVISO: Não coloque o berço próximo de outro produto que possa representar risco de asfixia ou estrangulamento, por exemplo cordas, cordões de persianas ou cortinas, etc.
21. AVISO: O berço deve ser bloqueado na posição fixa quando a criança for deixada sem supervisão.
22. AVISO: Cordas podem causar estrangulamento! Não coloque objetos com cordas em volta do pescoço da criança, como cordões de capuz ou fitas de chupeta. Não suspenda cordas sobre o berço nem as prenda a brinquedos.
23. AVISO: A colocação de itens adicionais no berço pode causar asfixia.
24. AVISO: O berço de cabeceira CoZee foi concebido para utilização apenas com camas de adulto cuja altura, do chão ao topo do colchão, esteja entre 49 cm e 64 cm.
25. AVISO: O berço de cabeceira CoZee não pode ser utilizado com os seguintes tipos de camas: camas dobráveis, sofás-cama, camas de hóspedes, camas altas, camas baixas com estrutura saliente, camas futon, camas antigas e camas de água.



Cuidados: Não adequado para lavagem na máquina. Limpar com pano ou esponja utilizando um detergente suave.

O desenvolvimento do produto determina que os componentes podem ocasionalmente diferir daqueles mostrados nos diagramas destas instruções. O direito de alterar as especificações e design dos móveis sem prévio aviso permanece com o fabricante.

Garantia: Todos os nossos produtos são produzidos com os melhores materiais de qualidade e são fabricados sob os mais rígidos controles de qualidade. Nós garantimos todos os nossos produtos ou peças contra defeitos de fabricação por um período de um ano a partir da data de compra. Esta garantia não é efetiva contra danos acidentais ou causados por uso incorreto ou negligência. Isso não afeta seus direitos estatutários.

Este produto está em conformidade com as normas de segurança EN 1130:2019, ASTM F2194-16e1 e 16 CFR 1222, ASTM F2906-13 e 16 CFR 1218.

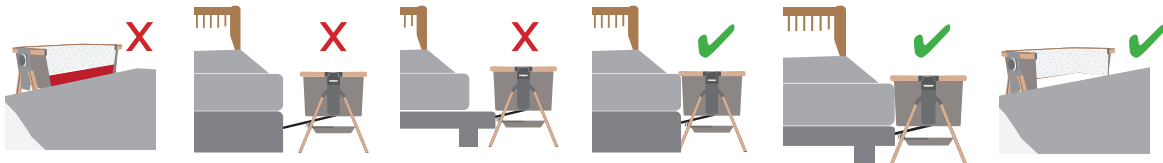


BEWAAR VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE. LEES ZORGVULDIG DOOR ALSVORENS HET PRODUCT TE MONTEREN EN GEBRUIKEN

1. WAARSCHUWING: Het CoZee wiegje voor naast het bed is ontworpen om een slaapplek te bieden aan een baby totdat hij of zij zich begint op te drukken op handen en knieën of tot ongeveer 5 maanden oud. Verplaats uw kind naar een ander slaapproduct wanneer deze fase is bereikt.
2. WAARSCHUWING: Gebruik het CoZee wiegje voor naast het bed niet wanneer het kind kan zitten, knielen of zichzelf kan optrekken.
3. WAARSCHUWING: Het niet opvolgen van deze waarschuwingen en instructies kan leiden tot ernstig letsel of overlijden. Volg altijd de montage-instructies voor elke gebruiksmodus van het product (co-sleeper en wieg).
4. WAARSCHUWING: Beknellingsgevaar – Om overlijden door bekknelling te voorkomen, moet de co-sleeper correct aan het volwassen bed worden bevestigd met de bevestigingsriemen.
 - a. Controleer vóór elk gebruik de stevigheid door het wiegje voor naast het bed van het volwassen bed af te trekken.
 - b. Als er een opening is tussen het wiegje en het volwassen bed, gebruik het product niet. Vul de opening niet met kussens, dekens of andere voorwerpen die verstikkingsgevaar opleveren.
5. WAARSCHUWING: Om overlijden te voorkomen doordat de nek van de baby vast komt te zitten aan de bovenste rand aan de zijde naast het volwassen bed, mag de bovenrand niet hoger zijn dan het matras van het volwassen bed. Zet de zijkant ALTIJD omhoog wanneer deze niet aan het volwassen bed is bevestigd.
6. WAARSCHUWING – GEVAAR: Zet de neerklapbare zijkant altijd volledig omhoog wanneer deze niet aan het volwassen bed is bevestigd.
7. WAARSCHUWING: Het bevestigingssysteem voor de co-sleeper wordt met het product geleverd. Gebruik geen ander bevestigingssysteem. Beide bevestigingsriemen moeten altijd worden gebruikt in de co-sleeper-modus.
8. WAARSCHUWING: Om verstikkings- of wurgingsgevaar te voorkomen, moet het bevestigingssysteem aan het volwassen bed altijd buiten en uit de wieg worden gehouden.
9. WAARSCHUWING: De co-sleeper mag nooit in een schuine stand worden gebruikt.
10. WAARSCHUWING: De wieg mag alleen worden gebruikt met de binnenbekleding bevestigd.
11. WAARSCHUWING: Gebruik niet meer dan één matras in het product.
12. WAARSCHUWING: Gebruik uitsluitend het matras dat bij deze wieg wordt geleverd. Voeg geen tweede matras toe – verstikkingsgevaar.
13. WAARSCHUWING: De maximale matrasedikte mag niet hoger zijn dan de lijn die aan de binnenzijde van de wieg is aangegeven.
14. WAARSCHUWING: De CoZee co-sleeper moet op een horizontale ondergrond worden geplaatst. Jonge kinderen mogen niet zonder toezicht in de buurt van de CoZee co-sleeper spelen.
15. WAARSCHUWING: Lees en volg altijd de montage-instructies voor een correcte omzetting tussen gebruiksmodi (indien van toepassing).
16. WAARSCHUWING: Gebruik altijd alle vereiste onderdelen voor elke gebruiksmodus. Raadpleeg de handleiding voor een lijst met vereiste onderdelen. Controleer het product regelmatig op losse, beschadigde of ontbrekende onderdelen.
17. WAARSCHUWING: Gebruik het product NIET als onderdelen ontbreken, beschadigd of kapot zijn. Neem contact op met Tutti Bambini voor vervangende onderdelen en documentatie. Vervang onderdelen niet zelf.



18. **WAARSCHUWING:** Alle bevestigingsmiddelen moeten altijd goed vastzitten. Zorg ervoor dat er geen schroeven los zitten, aangezien een kind lichaamsdelen of kleding (bijv. koorden, kettingen, speenlinten) kan vastklemmen, wat een wurgingrisico vormt.
19. **WAARSCHUWING:** Wees u bewust van het risico van open vuur en andere sterke warmtebronnen (elektrische kachels, gaskachels, enz.) in de nabijheid van de CoZee co-sleeper.
20. **WAARSCHUWING:** Plaats de wieg niet in de buurt van een ander product dat een risico op verstikking of wurging kan vormen, zoals koorden, jaloezie- of gordijnkoorden, enz.
21. **WAARSCHUWING:** De wieg moet in de vaste stand worden vergrendeld wanneer het kind zonder toezicht wordt achtergelaten.
22. **WAARSCHUWING:** Koorden kunnen wurging veroorzaken! Plaats geen voorwerpen met een koord om de nek van het kind, zoals capuchonkoorden of speenkoorden. Hang geen koorden boven de wieg en bevestig geen koorden aan speelgoed.
23. **WAARSCHUWING:** Het plaatsen van extra items in de wieg kan verstikkingsgevaar veroorzaken.
24. **WAARSCHUWING:** De CoZee co-sleeper is uitsluitend ontworpen voor gebruik met volwassen bedden waarvan de hoogte van de vloer tot de bovenkant van het matras tussen 49 cm en 64 cm ligt.
25. **WAARSCHUWING:** De CoZee co-sleeper kan niet worden gebruikt met de volgende bedframes: opklapbedden, slaapbanken, logeerbedden, hoogslapers, lage bedden met randframe, futonbedden, antieke bedden en waterbedden.



Onderhoud: Niet geschikt voor machinewas. Reinigen met een doek of spons met een mild reinigingsmiddel.

Productontwikkeling schrijft voor dat onderdelen soms kunnen afwijken van de onderdelen die worden weergegeven in de diagrammen van deze instructies. Het recht om de specificaties en het ontwerp van het meubel zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen, blijft bij de fabrikant.

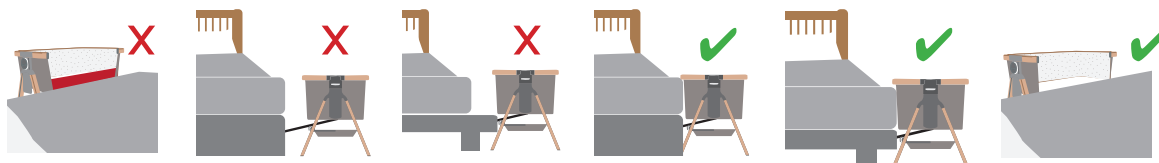
Garantie: Al onze producten zijn gemaakt van de beste kwaliteit materialen en worden vervaardigd onder de strengste kwaliteitscontroles. Wij garanderen al onze producten of onderdelen daarvan tegen fabricagefouten gedurende een periode van één jaar vanaf de aankoopdatum. Deze garantie is niet geldig tegen onopzettelijke schade of schade veroorzaakt door onjuist gebruik of verwaarlozing. Dit heeft geen invloed op uw wettelijke rechten.

Dit product voldoet aan de veiligheidsnormen EN 1130:2019, ASTM F2194-16e1 en 16 CFR 1222, ASTM F2906-13 en 16 CFR 1218.

请保留以供将来参考。在组装和使用产品之前请仔细阅读本资料

1. 警告：CoZee 床边婴儿床适用于婴儿，直至其开始用手和膝盖支撑身体或约 5 个月大。达到该阶段时，请将婴儿转移至其他睡眠产品。
2. 警告：当婴儿能够坐起、跪立或自行拉起身体时，请勿使用 CoZee 床边婴儿床。
3. 警告：未遵守这些警告和说明可能导致严重伤害或死亡。请始终按照每种使用模式（床边睡床和婴儿床）的组装说明进行操作。
4. 警告：夹困危险 — 为防止因夹困导致死亡，床边睡床必须使用固定绑带正确固定在成人床上。
 - a. 每次使用前，请通过将床边睡床向远离成人床的方向拉动来检查其固定是否牢固。
 - b. 如果床边睡床与成人床之间有任何间隙，请勿使用本产品。不要用枕头、毯子或其他可能造成窒息危险的物品填充该间隙。
5. 警告：为避免婴儿颈部被靠近成人床一侧的上护栏卡住而导致死亡，上护栏高度不得高于成人床床垫。当未固定在成人床上时，务必将侧栏完全升起。
6. 警告 - 危险：当未连接至成人床时，必须始终将可下降侧栏完全升起。
7. 警告：床边睡床的固定系统随产品提供。请勿使用任何其他固定系统。在床边睡床模式下，必须始终使用两条固定绑带。
8. 警告：为避免发生勒颈风险，连接成人床的固定系统必须始终远离并置于床内之外。
9. 警告：床边睡床不得在倾斜状态下使用。
10. 警告：婴儿床仅可在安装内衬的情况下使用。
11. 警告：请勿在产品中使用超过一个床垫。
12. 警告：仅可使用随本婴儿床提供的床垫。请勿在其上添加第二张床垫——存在窒息危险。
13. 警告：床垫的最大厚度不得超过婴儿床内部标示的刻线。
14. 警告：CoZee 床边婴儿床应放置在水平地面上。不得让幼儿在 CoZee 床边婴儿床附近无人看护地玩耍。
15. 警告：在不同使用模式之间转换（如适用）时，请务必阅读并遵循安装说明。
16. 警告：每种使用模式下必须始终使用所有所需部件。请查阅说明书了解所需部件清单。定期检查产品是否存在松动、损坏或缺失的部件。
17. 警告：若任何部件缺失、损坏或破裂，请勿使用床边睡床或婴儿床。如有需要，请联系 Tutti Bambini 获取更换部件和说明资料。请勿替换部件。
18. 警告：所有安装紧固件必须始终牢固拧紧。请注意避免螺丝松动，否则可能导致婴儿身体或衣物（如绳带、项链、安抚奶嘴带等）被夹住，造成勒颈危险。
19. 警告：请注意 CoZee 床边婴儿床附近的明火及其他强热源（如电暖炉、燃气炉等）所带来的风险。
20. 警告：请勿将婴儿床放置在可能造成窒息或勒颈危险的其他产品附近，例如绳索、百叶窗或窗帘拉绳等。
21. 警告：当婴儿无人看护时，婴儿床应锁定在固定位置。
22. 警告：绳索可能导致勒颈！请勿在婴儿颈部周围放置带绳物品，如连帽绳或安抚奶嘴绳。请勿在婴儿床上方悬挂绳索，也不要将绳索系在玩具上。
23. 警告：在婴儿床内放置额外物品可能导致窒息。

24. 警告：CoZee 床边婴儿床仅适用于成人床，其从地面到成人床垫顶部的高度必须在 49 cm 至 64 cm 之间。
25. 警告：CoZee 床边婴儿床不得与以下床架一起使用：折叠床、沙发床、客床、高架床、带边框的低床、日式蒲团床、古董床和水床。



护理：不适合机洗。请使用温和的清洁剂，用湿布或海绵擦拭清洁。

产品开发要求组件可能偶尔会与这些说明图中所示的组件不同。产品规格及设计如有更改，恕不另行通知。

产品保证

我们所有的产品都是由最优质的材料，并在最严格的质量控制下制造。我们保证我们的所有产品或部件在购买之日起一年的时间内不会出现故障。此保证不适用于意外损坏或因不正确使用或疏忽造成的损坏。这并不影响你的法定权利。

本产品符合安全标准 EN 1130:2019、ASTM F2194-16e1 和 16 CFR 1222，以及 ASTM F2906-13 和 16 CFR 1218。

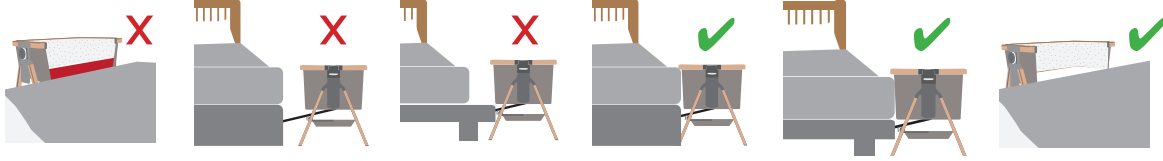


بيكرت لبَق ةيآنعب أرقِي ولَبَقَت سُملَا يِف هِيَلِ عوْجُرِل ظَفْحِي جَتْنُمْلَا مَادْخَتْسَاوْ

1. رمع يتح وأ هيتبكره هيدي لىل زكترالال يِف أدبي يتح عيضرلل مون ةحاسم ريفوتل يبنجالال CoZee ريرس ميمصت مت: ريذحت ةلحرمل هذه لىل ةلوصو دنن رخآ مون جتنم لىل ةلفط لقنا. رهشأ 5 براقى.
2. فوقولل هسفن بحس وأ عوكرلا وأ سولجال لىل عأرداق لفطلل حبصي امدنع يبنجالال CoZee ريرس مدختست ال: ريذحت.
3. لكل عيمجتل تاميلعت أمئاد عبتا. ةافولا وأ ةريطخ ةباصل لىل تاميلعتلاو تاريذحتلا هذهب مازتلال مدع يدؤي دق: ريذحت (للفط ريرسو يبنجال ريرس) جتنم لل مادختسا عضو.
4. نيغلابل ريرس يِف حيحص لكشب يبنجالال ريرسلا تيبتت بجي، راشحنالا ةجيتن ةافولا عنمل — راشحنالا رطخ: ريذحت تيبتتلا ةمزحأ مادختساب.
 - a. نيغلابل ريرس نع ديعب هاجتا يِف يبنجالال ريرسلا بحس قيروط نع مادختسا لك لبقت تيبتتلا ماكح! نم ققحت.
 - b. تايئاطبال وأ ةئاسولاب غارفلا ألمات ال. جتنم لم مدختست ال، نيغلابل ريرسو يبنجالال ريرسلا ني غارف يَأ جُو اذ! قانتخال ببست دق رخآ رصانع يَأ وأ.
5. نوكي الأ بجي، نيغلابل ريرسل ةرواجمل ةهجل يِف يولعل زجالح يِف عيضرل ةبقر راشحنالا ةجيتن ةافولا رطخ بنجتل: ريذحت.
6. نيغلابل ريرسب هتيبتت مدع دنن أمئاد بئجالال عفرأ. نيغلابل ريرس ةبترم نم لىل يولعل زجالح.
7. نيغلابل ريرسب آتبتثم نوكي ال امدنع لم اكلا ب ضفخلل لباقلا بئجالال عفرأ أمئاد بجي: رطخ — ريذحت.
8. يطي رش مادختسا بجي. رخآ تيبتت ماطن يَأ مدختست ال. جتنم لم عم يبنجالال ريرسلا تيبتت ماطن ريفوت متي: ريذحت.
9. يبنجالال ريرسلا عضو يِف أمئاد تيبتتلا.
10. أمئاد ريرسلا جراخو آديعب نيغلابل ريرسب تيبتتلا ماطن ءاقب! بجي، قانتخال رطخ بنجتل: ريذحت.
11. آقلم لئام عضو يِف يبنجالال ريرسلا مادختسا زوجي ال: ريذحت.
12. ةيخلادل ةئاطبال بيكرت عم طقف ريرسلا مادختسا بجي: ريذحت.
13. جتنم لم لخاد ةدحو ةبترم نم رثكأ مدختست ال: ريذحت.
14. قانتخال رطخ — ةيئاث ةبترم فضت ال. ريرسلا اذه عم ةقفرملا ةبترملا طقف مدختسا: ريذحت.
15. ريرسلا لخاد موسرمل طخال ببس ددحملا لصقألا دحل ةبترملا كمس زواجتي الأ بجي: ريذحت.
16. ريرس نم برقلاب فارش! نود بعللاب راغصلال لافطألل حمسُي ال. ةيوتسم ةيضرأ لىل يبنجالال CoZee ريرس عضو بجي: ريذحت.
17. يبنجالال CoZee.
18. (ءاضتالال دنن) مادختسالال اضاوأ ني ب حيحصلال ليوحتلل بيكرتلا تاميلعت أمئاد عبتا وأ أرقا: ريذحت.
19. صحفا. ةبولطملا ءازجال ةمئاق ةفرعمل تاميلعتلا لىل د عجار. مادختسا عضو لكل ةبولطملا ءازجال عيمج أمئاد مدختسا: ريذحت.
20. ةدوقم وأ ةفلات وأ ةكوكفم ءازجأ دوجو مدع نم دكأتلل يرو لكشب جتنملا.
21. لوصلل Tutti Bambini عم لصاوت. ةروسكم وأ ةفلات وأ ةدوقفم ءازجأ يَأ تناك اذ! ريرسلا وأ يبنجالال ريرسلا مدختست ال: ريذحت.
22. ءازجال لدبتست ال. ةجالحا دنن ةيشار! تاعوبطمو رايغ عطق لىل.
23. نم ءازجأ راشحنالا لىل يدؤي دق كلذ نأل، ةكوكفم يغارب دوجو مدع لىل صرعا. تيبتتلا تاودأ عيمج دش ماكح! أمئاد بجي: ريذحت.
24. قانتخال رطخ لكشي امم، (تاياهلل ةطبرا وأ ةئالقلل وأ طويخلل لثم) هسبالم وأ لفطلل مسج.
25. نم برقلاب (زاغل دقاوم وأ ةيئابرهكلا ةفادمل لثم) رخآل ةيوقلا ةرارحل رداصم ةفوشكملا نارينلا رطاخم لىل هبتنا: ريذحت.
26. يبنجالال CoZee ريرس.
27. رئاتسلال وأ رئاتسلال لباح وأ طويخلل لثم، قنخلال وأ قانتخال رطخ لكشي دق رخآ جتنم يَأ نم برقلاب ريرسلا عضت ال: ريذحت.
28. كلذ لىل امو، ةراودل.
29. ةبقارم نود لفطلل كرت دنن تباثلل عضولا يِف ريرسلا لفق بجي: ريذحت.
30. تاعبقل طويخلل لثم، لفطلل ةبقر لوح طويخلل لىل يوتحت رصانع يَأ عضت ال! قانتخال يِف طويخلل ببستت نأ نكمي: ريذحت.
31. بعالللاب طويخلل طبرت الو ريرسلا قوف أطويخلل قلعت ال. تاياهلل ةطبرا وأ.



23. قانتخال رطخ ىلإ ري رسلا لخاد ةيفاضإ رصانع عضو يدؤي دق: ريذحت.
24. ىلعأ ىلإ ضرألا نم اهعافترا حوارتي يتلا نيغلابلل ةرسأ عم طقف مادختسالل يبناجلا CoZee ريرس ميمصت مت: ريذحت
سم. 64 و مس 49 ني ب ةبترملا
25. فويضل ةرسأ، كئارألا ةرسأ، يطلل ةلباقلا ةرسألا: ةيلاتلا ةرسألا عاونأ عم يبناجلا CoZee ريرس مادختسا نكمي ال: ريذحت
ءاملا ةرسأو، ةيرثألا ةرسألا، نوتوفلا ةرسأ، زرابلا راطإلا تاذ ةضفخنملا ةرسألا، ةعفترملا ةرسألا



فيطل فظنم عم ةجنفسإ مادختساب وأ حسملاب فظنُي. ةلاسغلا يف لسغلل بسانم ريغ: ةيانعلا

هذه يف ةدراولا تاموسرلا يف ةحزوملا كلت نع أنايحأ تانوكملا فلتخت نأ جتنملا ريوطت ةيلمع يضتقت: جتنملا ريوطت
قبسم راعشإ نود ثاثألا ميمصتو تافصاوملا رييغت يف هقحب عنصملا ظفتحي. تاميلاعتلا

نامضلا:

بوي ع دض اهنم ءزج ي وأ انتاجتنم عيجم نمضن. ةيغلل ةمراص ةدوج ةباقر تحتو تاماخلا دوجأ نم انتاجتنم عيجم عيمنت متي
و مادختسالل ءوس نع ةجئاتنلا رارضألا وأ ةيضرعلا رارضألا ىلع نامضلا اذه يرسى ال. ءارشلا خيرات نم ةدحاو ةنس ةدمل عيمنتلا
ةيئوناقلا كقوقح ىلع كلذ رثؤي ال. لامهإلا

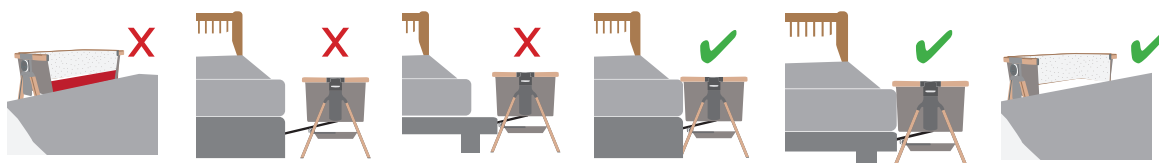
EN 1130:2019 و ASTM F2194-16e1 و 16 CFR 1222، و ASTM F2906-13 و 16 CFR 1218. ةمالسلا ريياعم عم جتنملا اذه قفاوتي

Важная информация по безопасности

СОХРАНИТЕ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БУДУЩЕМ. ПРОЧТИТЕ ПЕРЕДСБОРКОЙ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРОДУКТА

1. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Приставная кроватка CoZee предназначена для обеспечения спального места для младенца до тех пор, пока он или она не начнёт подниматься, опираясь на руки и колени, или примерно до 5 месяцев. Переместите ребёнка в другое спальное изделие, когда он достигнет этого этапа.
2. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не используйте приставную кроватку CoZee, когда ребёнок может сидеть, вставать на колени или подтягиваться.
3. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Несоблюдение этих предупреждений и инструкций может привести к серьёзным травмам или смерти. Всегда следуйте инструкциям по сборке для каждого режима использования изделия (приставная кроватка и детская кроватка).
4. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасность защемления — Чтобы предотвратить смерть в результате защемления, приставная кроватка должна быть надёжно закреплена к взрослой кровати с помощью крепёжных ремней.
 - а. Перед каждым использованием проверяйте надёжность крепления, потянув приставную кроватку в направлении от взрослой кровати.
 - б. Если между приставной кроваткой и взрослой кроватью имеется зазор, не используйте изделие. Не заполняйте зазор подушками, одеялами или другими предметами, которые могут привести к удушью.
5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Во избежание смертельного риска из-за зажатия шеи младенца о верхний поручень со стороны, прилегающей к взрослой кровати, верхний поручень не должен быть выше матраса взрослой кровати. ВСЕГДА поднимайте боковую стенку, если она не закреплена к взрослой кровати.
6. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – ОПАСНО: Всегда полностью поднимайте опускаемую боковую стенку, если она не прикреплена к взрослой кровати.
7. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Система крепления приставной кроватки поставляется вместе с изделием. НЕ используйте другие системы крепления. В режиме приставной кроватки всегда должны использоваться оба крепёжных ремня.
8. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Во избежание риска удушья система крепления к взрослой кровати должна всегда находиться вне кроватки и вдали от её внутреннего пространства.
9. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Приставную кроватку запрещается использовать в наклонном положении.
10. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Кроватка должна использоваться только с установленной внутренней обивкой.
11. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не используйте более одного матраса в изделии.
12. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Используйте только матрас, поставляемый с данной кроваткой. Не добавляйте второй матрас — опасность удушья.
13. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Максимальная толщина матраса не должна превышать линию, обозначенную внутри кроватки.
14. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Приставная кроватка CoZee должна устанавливаться на горизонтальной поверхности. Маленьким детям запрещено играть без присмотра рядом с кроваткой CoZee.
15. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Всегда читайте и соблюдайте инструкции по сборке при переходе между режимами использования (если применимо).

16. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Всегда используйте все требуемые детали для каждого режима использования. См. руководство пользователя для перечня необходимых деталей. Регулярно проверяйте изделие на наличие ослабленных, повреждённых или отсутствующих деталей.
17. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НЕ используйте приставную кроватку или кроватку, если какие-либо детали отсутствуют, повреждены или сломаны. Обратитесь в Tutti Bambini для получения запасных частей и инструкций. Не заменяйте детали.
18. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Все элементы крепления должны быть всегда надёжно затянуты. Следите за тем, чтобы винты не были ослаблены, так как ребёнок может зажать части тела или одежды (например, шнурки, цепочки, ленты для пустышек), что создаёт риск удушья.
19. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Учитывайте риск открытого огня и других источников сильного тепла (электрические обогреватели, газовые камины и т. п.) в непосредственной близости от приставной кроватки CoZee.
20. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не размещайте кроватку рядом с другими изделиями, которые могут представлять опасность удушья или удушения, например шнурами, шнурами жалюзи или занавесок и т. д.
21. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Кроватка должна быть зафиксирована в неподвижном положении, если ребёнок оставлен без присмотра.
22. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Шнуры могут вызвать удушение! Не размещайте предметы со шнурами вокруг шеи ребёнка, такие как завязки капюшонов или шнурки для пустышек. Не подвешивайте шнуры над кроваткой и не прикрепляйте шнуры к игрушкам.
23. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Размещение дополнительных предметов в кроватке может привести к риску удушья.
24. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Приставная кроватка CoZee предназначена для использования только с взрослыми кроватями, высота которых от пола до верхней части матраса составляет от 49 см до 64 см.
25. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Приставная кроватка CoZee не может использоваться со следующими типами кроватей: складные кровати, диваны-кровати, гостевые кровати, высокие кровати, низкие кровати с рамой-бортиком, футон-кровати, антикварные кровати и водяные кровати.



Уход: Не подходит для машинной стирки. Очищать протиранием или губкой с использованием мягкого моющего средства.

Разработка продукта предполагает, что компоненты могут иногда отличаться от тех, что показаны на схемах в этих инструкциях. Производитель оставляет за собой право изменять характеристики и дизайн мебели без предварительного уведомления.

Гарантия: Вся наша продукция производится из материалов высочайшего качества и производится с соблюдением строжайшего контроля качества. Мы гарантируем, что все наши продукты или их части не будут изготовлены с дефектами в течение одного года с даты покупки. Эта гарантия не действует в отношении случайного повреждения или повреждения, вызванного неправильным использованием или небрежным обращением. Это не влияет на ваши законные права.

Данный продукт соответствует стандартам безопасности EN 1130:2019, ASTM F2194-16e1 и 16 CFR 1222, ASTM F2906-13 и 16 CFR 1218.



Whether it's peaceful naps
or wild playtime energy—
we're here for it.

Tag @tuttibambiniuk to share the love.



Tutti Bambini

1068 High Road, London, N20 0QP

E: support@tuttibambini.com

T: +44(0)208 3685800

www.tuttibambini.com





tutti bambini

www.tuttibambini.com

